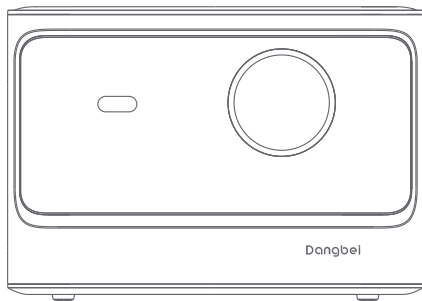


Dangbei | Mars Smart Projector

Customer Support :
(US/CA) support@dangbei.com
(EU) support.eu@dangbei.com
(JP) support.jp@dangbei.com



User Manual

Language

English	01-18
Deutsch	19-37
Français	38-56
Italiano	57-75
Español	76-94
日本語	95-113

Contents

Read before Use	01
Packing List	02
Projector Overview	03
Remote Control Overview	05
Getting Started	06
Network Settings	09
Focus Settings	09
Image Correction Settings	10
Bluetooth Speaker Mode	11
Screen Mirroring & Casting	11
Inputs	12
More Settings	12
Specifications	13
Troubleshooting	14
Important Precautions	16
Statement	17

Read before Use

Please read the product instructions carefully:

Thank you for purchasing and using these products.

For your safety and interests, please read the Product Instructions carefully before using the product.

About the Product Instructions:

The trademarks and names mentioned in the Product Instructions are the property of their respective owners.

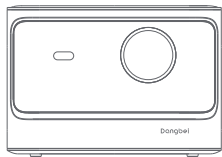
All Product Instructions shown are for illustration purposes only. The actual product may vary due to product enhancements.

We shall not be liable for any personal injury, property damage, or other damages caused by the failure of the user to comply with the Product Instructions or precautions.

* Dangbei reserves the right to interpret and modify the Product Instructions.

Packing List

Before using this product, please check that all items are included in the box.



Projector



Remote Control
(batteries not included)



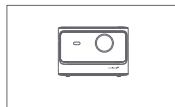
Wipe cloth



Power Adapter



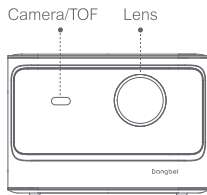
Power Cable



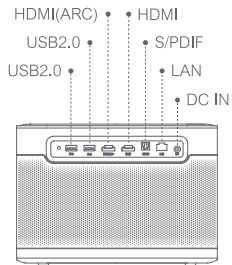
User Manual

Projector Overview

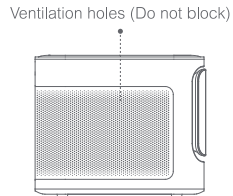
Overview and interface description.



Front view

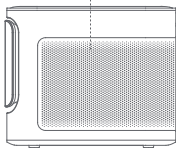


Rear view



Right View

Ventilation holes (Do not block)



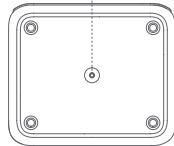
Left View

Light Sensor (Do not cover) Power button(LED)*




Top View

PTZ bracket socket



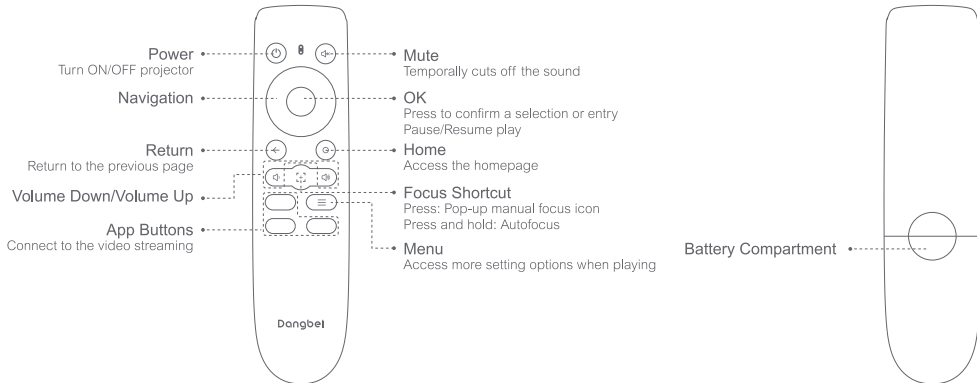
Bottom View

Power Button LED Indicator Guide

Button	LED Status	Description
 Power button	Solid White	Power Off
	Off	Power on
	Flashing White	Upgrading Firmware

Remote Control Overview

- Open the battery compartment cover of the remote control.
- Install 2 AAA batteries (**not included**) *.
- Put back the battery compartment cover.



* Please insert new batteries according to the polarity indication.

Getting Started

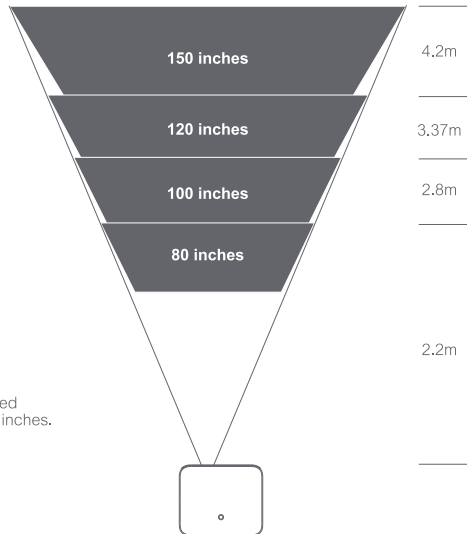
1.Placement

Position the projector on a stable, flat surface in front of the projection surface. A flat and white projection surface is recommended. Please follow the instructions below to determine the distance between the projector and the projection surface, and the corresponding projection size:

Size	Screen (Length × Width)
80 inches	177 x 100 cm 5.8x 3.28 ft
100 inches	221 x 124 cm 7.25 x 4.06 ft
120 inches	265 x 149 cm 8.69 x 4.88 ft
150 inches	332 x 187 cm 10.89x 6.14 ft

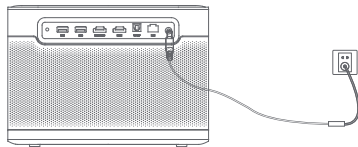


The best recommended projection size is 100 inches.



2. Power on

- ① Connect the projector to the power outlet.

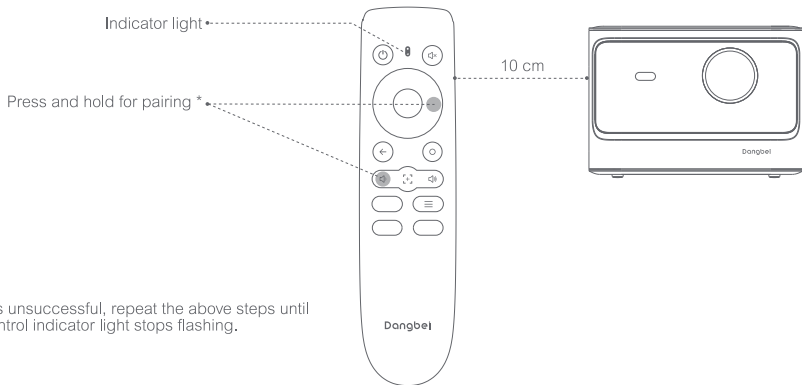


- ② Press the power button on either the projector or the remote control to turn on the projector.



3.Remote Control Pairing

- Place the remote control within 10 cm of the projector.
- For first-time use, follow the on-screen projector instructions:
Simultaneously press and hold the [Volume Down] and [Right] buttons until the indicator light begins to flash.
(This means that the remote control is entering pairing mode.)
- The connection is successful when the indicator light stops flashing.



* If the pairing is unsuccessful, repeat the above steps until the remote control indicator light stops flashing.

Network Settings

Go to [Settings] – [Network].

Focus Settings

- Go to [Settings] – [Focus].
- To use **Auto focus**, select [Auto], and the screen will automatically become clear.
- To use **Manual focus**, select [Manual], and use the up/down buttons on the navigation keys of the remote control to adjust the focus based on what is displayed.

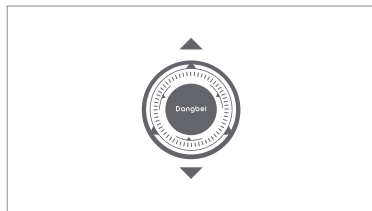
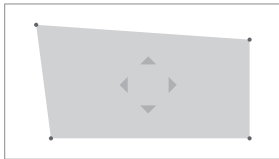


Image Correction Settings

1.Keystone Correction

- Go to [Settings] – [Keystone].
- To use **Auto keystone correction**, select [Auto], and the screen will automatically be corrected.
- To use **Manual keystone correction**, select [Manual] to adjust the four points and the image shape.



2.Intelligent Screen Fit

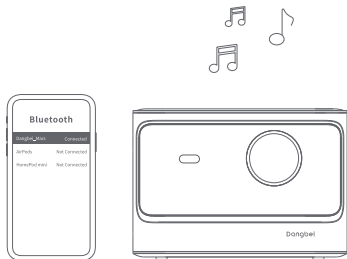
- Go to [Settings] – [Keystone] , and turn on [Fit to Screen].
- Follow the on-screen instructions to automatically adjust the projected image to fit the screen.

3.Intelligent Obstacle Avoidance

- Go to [Settings] – [Keystone] -- [Advanced], and turn on [Avoid Obstacles].
- Follow the on-screen instructions to automatically adjust the projected image to avoid any objects on the projection surface.

Bluetooth Speaker Mode

- Open the Bluetooth Speaker application on the device.
- Turn on the Bluetooth of your mobile phone/tablet/laptop, select the device of [Dangbei_Mars], and connect to it.
- Use the projector to play audio from the devices mentioned above, or connect the projector to a speaker/headphone to play the audio from the projector.



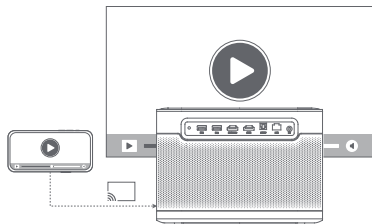
Screen Mirroring & Casting

1.Mirrorcast

To mirror the screen of an Android/Windows device to the projector, open the app Mirrorcast, and follow the on-screen instructions.

2.Homeshare

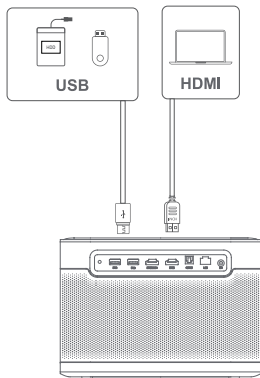
To stream content from an iOS/Android device to the projector, open the app Homeshare, and follow the on-screen instructions.



* Mirrorcast does not support iOS devices.
Homeshare only supports apps with DLNA protocol.

Inputs

- Go to [Inputs] -- HDMI/HOME/USB.
- Watch the content from the different signal sources.



More Settings

1. Picture Mode

Go to [Settings] – [Picture Mode] to choose a picture mode from [Standard/Custom/Cinema/Sport/Vivid].

2. Sound Mode

Go to [Settings] – [Audio] to choose a sound mode from [Standard/Sport/Movie/Music].

3. Projection Mode

Go to [Settings] – [Projection] to choose the placement method of the projector.

4. Zoom

Go to [Settings] – [Zoom] to decrease the image size from 100% to 50%.

5. Product Info

Go to [Settings]– [About] to check the product information.

Specifications

Display Technology	0.47 in, DLP	Bluetooth Version	5.0
Display Resolution	1920 x 1080	WI-FI	Dual Frequency 2.4/5.0 GHz
Throw Ratio	1.27:1	Dimensions (L x W x H)	246 × 209 × 173 mm 9.69 × 8.23 × 6.81 inches
Speakers	2 x 10 W	Weight	4.6kg /10.14lb

Troubleshooting

1.No audio output

- a. Check if the remote control "Mute" button is pressed.
- b. Check if the projector interface "HDMI ARC" or Bluetooth is connected to an external audio device.

2. No image output

- a. Press the power button on the top cover. The power button indicator light will turn off if the projector is powered on successfully.
- b. Ensure that the power adaptor has power output.

3. No network

- a. Enter settings, and check the network connection status in the network option.
- b. Ensure that the network cable is correctly inserted to the projector interface "LAN".
- c. Ensure that the router is correctly configured.

4. Blurry Image

- a. Adjust the focus or keystone.
- b. The projector and screen/wall must be positioned with an effective distance.
- c. Projector lens is not clean.

5. Non-rectangular Image

- a. Place the projector perpendicular to the screen/wall if keystone correction function is not used.
- b. Use the keystone correction function to adjust the display.

6. Automatic keystone correction failed

- a. Ensure that the Camera/TOF on the front panel is not blocked or dirty.
- b. The best automatic keystone correction distance is 2.0-4.0m, horizontal $\pm 30^\circ$.

7. Autofocus failure

- a. Ensure that the Camera/TOF on the front panel is not blocked or dirty.
- b. The best autofocus distance is 2.0-4.0m, horizontal $\pm 20^\circ$.

8. Intelligent Screen Fit failure

- a. Ensure that the projector is correctly positioned, so that the projected image extends beyond the edges of the screen.
- b. Ensure that the projection screen has a colored border/frame on all four sides, so that the projector can recognize the frame.
- c. Ensure that the red box pattern is within the screen frame, and is not blocked.

9. The Remote Control is unresponsive

- a. Ensure that the remote control is successfully paired via Bluetooth connection. If the pairing is successful, the indicator light will not flash when the button is pressed.
- b. If the pairing is unsuccessful, and the Remote Control is at IR communication, the indicator light will flash when the button is pressed.
- c. Ensure that there are no interferences or obstructions between the projector and remote control.
- d. Check the battery and installation polarity.

10. Connect the Bluetooth devices

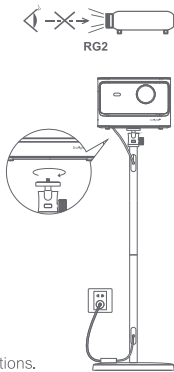
Enter settings, open the Bluetooth option to check the Bluetooth device list, and connect the device.

11. Others

Please feel free to contact us at support@dangbei.com

Important Precautions

- Do not look directly at the projection beam with your eyes, because the strong beam may harm your eyes. RG2 IEC 62471-5:2015
- Do not block or cover the heat dissipation holes of the device to avoid affecting the heat dissipation of the internal parts, and damaging the device.
- Keep away from humidity, exposure, high temperature, low pressure, and magnetic environments.
- Do not place the device in areas susceptible to excessive dust and dirt.
- Place the device in a flat and stable station, and do not place the device on a surface that is prone to vibration.
- Do not allow children to handle the device without supervision.
- Do not place heavy or sharp objects on the device.
- Avoid extreme vibrations, because these may damage the internal components.
- Please use the correct type of battery for the remote control.
- Only use attachments/accessories specified or provided by the manufacturer (such as the exclusive power adapter, bracket, etc.).
- Do not disassemble the device. The device should only be repaired by staff authorized by the manufacturer.
- Place and use the device in a 0-40°C environment.
- The plug is considered as a disconnected device of the adapter.
- The adapter should be installed near the equipment, and should be easily accessible.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at the plugs, convenience receptacles, and the point where this exits from the device.
- Unplug this device if there are lightning storms or when unused for a long period of time.
- Where the power plug or an appliance coupler is used to disconnect the device, the disconnected device would remain readily operable.
- Never touch the power cable or power connector with wet hands.
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to local regulations.



Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

We declare that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206); UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101); and UK Electromagnetic Compatibility Regulations (SI 2016/1091). This device operating frequency:2402-2480MHz(EIRP < 20dBm),2412-2472MHz(EIRP < 20dBm),5150~5250MHz(EIRP < 23dBm), 5250~5350MHz(EIRP < 20dBm),5470~5725MHz(EIRP < 27dBm),5725~5850MHz(EIRP < 13.98dBm).



We declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.



Satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206); UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101); and UK Electromagnetic Compatibility Regulations (SI 2016/1091).

THIS DEVICE COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR CHAPTER I SUBCHAPTER J.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1.L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

2.L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

For projectors only

The distance between user and products should be no less than 20cm.

La distance entre l'utilisateur et le produit ne doit pas être inférieure à 20 cm.

5150-5350MHz band is restricted to indoor use only.

La bande de 5150-5350MHz est réservée à l'usage intérieur.

Dolby Audio

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.



WARNING: This product can expose you to Lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

Sprache

English	01-18
Deutsch	19-37
Français	38-56
Italiano	57-75
Español	76-94
日本語	95-113

Inhalt

Vor gebrauch lesen	20
Lieferumfang	21
Projektorübersicht	22
Überblick über die Fernbedienung	24
Erste Schritte	25
Netzwerkeinstellungen	28
Einstellung des Fokus	28
Bildkorrektureinstellungen	29
Bluetooth-Lautsprechermodus	30
Screen Mirroring & Casting	30
Eingangsquellen	31
Weitere Einstellungen	31
Technische Daten	32
Fehlersuche	33
Wichtige Vorsichtsmaßnahmen	35
Erklärung	36

Vor gebrauch lesen

Bitte lesen Sie die Produktanweisungen sorgfältig durch:

Wir danken Ihnen für den Kauf und die Verwendung unserer Produkte.

Für Ihre Sicherheit und zu Ihrer Information, lesen Sie bitte die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Über die Produktanweisungen:

Alle in den Produktanweisungen erwähnten Marken und Namen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

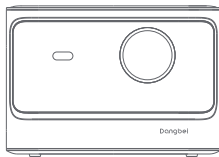
Alle abgebildeten Produktabbildungen dienen nur zu Illustrationszwecken. Das tatsächliche Produkt kann aufgrund von Produktverbesserungen abweichen.

Wir haften nicht für Personen-, Sach- oder sonstige Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Produktanweisungen bzw. Vorsichtsmaßnahmen seitens des Benutzers verursacht werden.

* Dabei behält sich das Recht zur Auslegung und Änderung der Produktanweisungen vor.

Lieferumfang

Bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, überprüfen Sie bitte, ob alle Teile im Karton enthalten sind.



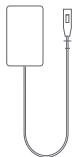
Projektor



Fernbedienung
(batterien nicht enthalten)



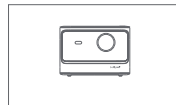
Reinigungstuch



Netzteil



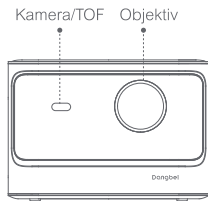
Netzkabel



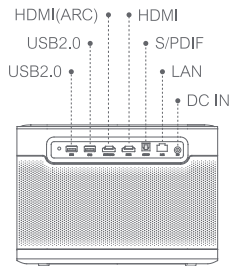
Bedienungsanleitung

Projektorübersicht

Übersicht und Schnittstellenbeschreibung.

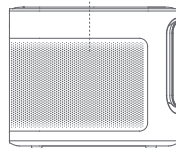


Vorderansicht



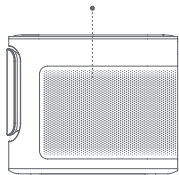
Rückansicht

Belüftungsöffnungen (nicht blockieren)



Ansicht rechte Seite

Belüftungsöffnungen (nicht blockieren)



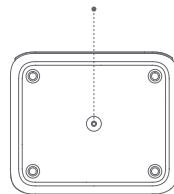
Ansicht linke Seite

Lichtsensord
(nicht abdecken) • Ein-/Aus-Taste
(LED)*




Draufsicht

PTZ-Haltebuchse



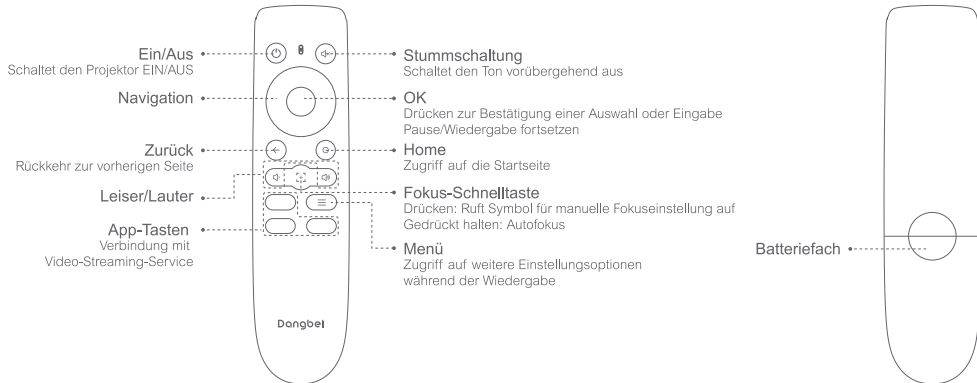
Unteransicht

LED-Statusanzeige der Ein-/Aus-Taste

Taste	LED-Status	Beschreibung
 Ein-/Aus-Taste	Konstant weißes Licht	Ausgeschaltet
	Aus	Eingeschaltet
	Weiß blinkend	Aktualisierung der Firmware

Überblick über die Fernbedienung

- Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs an der Fernbedienung.
- Legen Sie 2 AAA-Batterien ein **(nicht im Lieferumfang enthalten)** *.
- Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder.



* Bitte legen Sie neue Batterien entsprechend der Polaritätskennzeichnung ein.

Erste Schritte

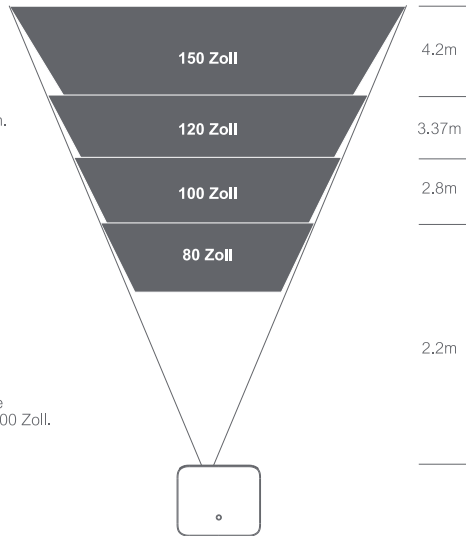
1. Aufstellung

Stellen Sie den Projektor auf eine stabile, ebene Fläche vor der Projektionsfläche. Es wird eine glatte, weiße Projektionsfläche empfohlen. Bitte befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen zur Bestimmung des Abstands zwischen Projektor und Projektionsfläche sowie der entsprechenden Projektionsgröße:

Größe	Bildfläche (Länge x Breite)
80 Zoll	177 x 100 cm 5.8 x 3.28 ft
100 Zoll	221 x 124 cm 7.25 x 4.06 ft
120 Zoll	265 x 149 cm 8.69 x 4.88 ft
150 Zoll	332 x 187 cm 10.89 x 6.14 ft

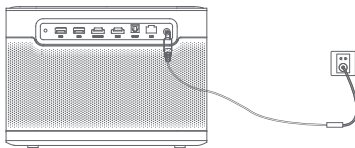


Die beste empfohlene Projektionsgröße ist 100 Zoll.



2.Einschalten

- ① Schließen Sie den Projektor an die Steckdose an.

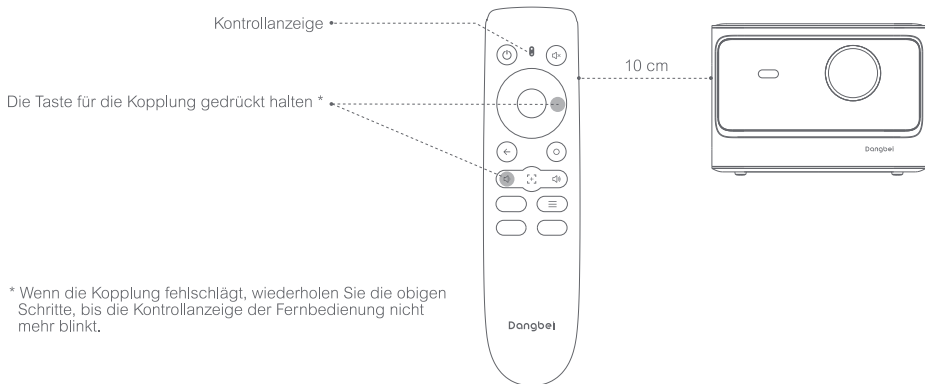


- ② Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste am Projektor oder auf der Fernbedienung, um den Projektor einzuschalten.



3.Kopplung mit der Fernbedienung

- Halten Sie die Fernbedienung in einer Entfernung von 10 cm zum Projektor.
- Befolgen Sie bei der erstmaligen Verbindung die Anweisungen auf der Projektionsfläche: Halten Sie gleichzeitig die Tasten [Leiser] und [Rechts] gedrückt, bis die Kontrollanzeige zu blinken beginnt (dies bedeutet, dass die Fernbedienung im Kopplungsmodus ist).
- Die Verbindung ist erfolgreich, wenn die Kontrollanzeige nicht mehr blinkt.



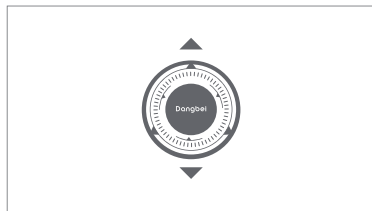
* Wenn die Kopplung fehlschlägt, wiederholen Sie die obigen Schritte, bis die Kontrollanzeige der Fernbedienung nicht mehr blinkt.

Netzwerkeinstellungen

Gehen Sie auf [Einstellungen] -- [Netzwerk].

Einstellung des Fokus

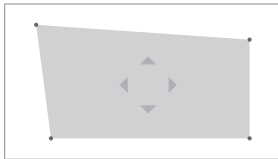
- Gehen Sie auf [Einstellungen] – [Fokus].
- Zur Verwendung **des Autofokus**, wählen Sie [Auto] und die Bildschärfe wird automatisch eingestellt.
- Zur Verwendung **des manuellen Fokus**, wählen Sie [Handbuch] und verwenden Sie die Auf-/Ab-Tasten der Navigationstasten auf der Fernbedienung, um den Fokus entsprechend des Bilds einzustellen.



Bildkorrektureinstellungen

1. Trapezkorrektur

- Gehen Sie auf [Einstellungen] – [Schlussstein].
- Zur Verwendung **der Auto Trapezkorrektur**, wählen Sie [Auto] und die Bildfläche wird automatisch ausgerichtet.
- Zur Verwendung **der Manuelle Trapezkorrektur**, wählen Sie [Handbuch], um die vier Punkte und die Bildform einzustellen.



2. Intelligente Bildgrößenanpassung

- Gehen Sie auf [Einstellungen] – [Schlussstein] und aktivieren Sie [An Bildschirm anpassen].
- Follow the on-screen instructions to automatically adjust the projected image to fit the screen.

3. Intelligente Hindernisvermeidung

- Gehen Sie auf [Einstellungen] – [Schlussstein] – [Erweiterte Einstellungen] und aktivieren Sie [Vermeiden Sie Hindernisse].
- Befolgen Sie die Anweisungen auf der Projektionsfläche, um das projizierte Bild automatisch so anzupassen, dass Objekte auf der Projektionsfläche gemieden werden.

Bluetooth-Lautsprechermodus

- Öffnen Sie die Anwendung "Bluetooth-Lautsprecher" auf dem Gerät.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons/ Tablets/Laptops ein, wählen Sie das Gerät [Dangbei_Mars] und stellen Sie eine Verbindung her.
- Verwenden Sie den Projektor zur Wiedergabe von Audiosignalen von den oben genannten Geräten bzw. verbinden Sie für die Wiedergabe der Audiosignale vom Projektor einen Lautsprecher/Kopfhörer mit dem Projektor.



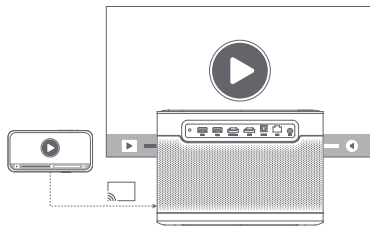
Screen Mirroring & Casting

1.Mirrorcast

Zur Spiegelung eines Android/Windows-Geräts auf dem Projektor, öffnen Sie die App "Mirrorcast" und folgen Sie den Anweisungen auf der Projektionsfläche.

2.Homeshare

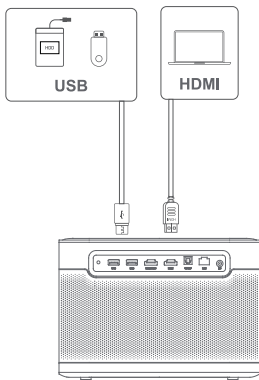
Zum Streamen von Inhalten eines iOS/Android-Geräts auf dem Projektor, öffnen Sie die App "Homeshare" und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.



* Mirrorcast unterstützt keine iOS-Geräte. Homeshare unterstützt nur Apps mit DLNA-Protokoll.

Eingangsquelle

- Gehen Sie auf [Eingänge] -- HDMI/HOME/USB.
- Schauen Sie Inhalte von verschiedenen Signalquellen.



Weitere Einstellungen

1. Bildmodus

Gehen Sie auf [Einstellungen] -- [Bildmodus], um den Bildmodus [Standard/Brauch/Kino/Sport/Lebendig] auszuwählen.

2. Klangmodus

Gehen Sie auf [Einstellungen] -- [Audio], um den Tonmodus [Standard/Sport/Film/Musik] auszuwählen.

3. Projektionsmodus

Gehen Sie auf [Einstellungen] -- [Projektion], um die Aufstellungsmethode des Projektors auszuwählen.

4. Zoom

Gehen Sie auf [Einstellungen] -- [Zoomen], um die Bildgröße von 100 % auf 50 % zu verringern.

5. Produktinformationen

Gehen Sie auf [Einstellungen] -- [Um], um die Produktinformationen anzuzeigen.

Technische Daten

Display-Technologie	0,47 Zoll, DLP	Bluetooth-Version	5.0
Bildauflösung	1920 x 1080	WLAN	Doppelfrequenz 2,4/5,0 GHz
Projektionsverhältnis	1,27:1	Abmessungen (L x B x H)	246 × 209 × 173 mm 9.69 × 8.23 × 6.81 Zoll
Lautsprecher	2 x 10 W	Gewicht	4.6kg /10.14lb

Fehlersuche

1. Keine Audioausgabe

- Prüfen Sie, ob die Taste „Stummschalten“ der Fernbedienung gedrückt ist.
- Prüfen Sie, ob die Projektorschnittstelle „HDMI ARC“ oder das Bluetooth mit einem externen Audiogerät verbunden ist.

2. Keine Bildausgabe

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste an der Oberseite des Geräts. Die Kontrollanzeige der Ein-/Aus-Taste erlischt, sobald der Projektor erfolgreich eingeschaltet wurde.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil Strom ausgibt.

3. Kein Netzwerk

- Rufen Sie die Einstellungen auf und überprüfen Sie den Netzwerkverbindungstatus unter der Option Netzwerk.
- Achten Sie darauf, dass das Netzwerkkabel ordnungsgemäß an der Projektorschnittstelle „LAN“ angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Router ordnungsgemäß konfiguriert ist.

4. Verschwommenes Bild

- Nehmen Sie Einstellungen für den Fokus bzw. die Trapezkorrektur vor.
- Der Projektor und die Leinwand/Wand müssen sich in einem ordnungsgemäßen Abstand zueinander befinden.
- Das Objektiv des Projektors ist nicht sauber.

5. Nicht rechtwinkliges Bild

- Falls die Trapezkorrekturfunktion nicht verwendet wird, stellen Sie den Projektor senkrecht zur Leinwand/Wand auf.
- Verwenden Sie die Funktion Trapezkorrektur zur Anpassung der Bildfläche.

6. Automatische Trapezkorrektur schlägt fehl

- Vergewissern Sie sich, dass die Kamera/TOF an der Vorderseite nicht blockiert oder verschmutzt ist.
- Der beste Abstand für die automatische Trapezkorrektur beträgt 2,0–4,0m, horizontal $\pm 30^\circ$.

7. Autofokus-Fehler

- a. Stellen Sie sicher, dass die Kamera/TOF an der Vorderseite nicht blockiert oder verschmutzt ist.
- b. Die beste Entfernung für die Funktion Autofokus beträgt 2,0–4,0m, horizontal $\pm 20^\circ$.

8. Fehler bei der intelligenten Bildgrößenanpassung

- a. Achten Sie darauf, dass der Projektor richtig aufgestellt ist, so dass das projizierte Bild über die Kanten der Projektionsfläche hinausreicht.
- b. Stellen Sie sicher, dass die Projektionsfläche an allen vier Seiten einen farbigen Rand/Rahmen hat, damit der Projektor den Rahmen erkennen kann.
- c. Vergewissern Sie sich, dass sich das rote Kastenmuster innerhalb der Projektionsfläche befindet und nicht blockiert wird.

9. Die Fernbedienung reagiert nicht

- a. Vergewissern Sie sich, dass die Fernbedienung erfolgreich über eine Bluetooth-Verbindung gekoppelt wurde. Bei erfolgreicher Kopplung blinkt die Kontrollanzeige nicht auf, wenn die Taste gedrückt wird.
- b. Bei fehlgeschlagener Kopplung und wenn die Fernbedienung sich im IR-Kommunikationsmodus befindet, blinkt die Kontrollanzeige, sobald die Taste gedrückt wird.
- c. Achten Sie darauf, dass sich keine Störquellen oder Hindernisse zwischen dem Projektor und der Fernbedienung befinden.
- d. Überprüfen Sie die Batterieleistung sowie die Polarität der eingelegten Batterien.

10. Verbinden von Bluetooth-Geräten

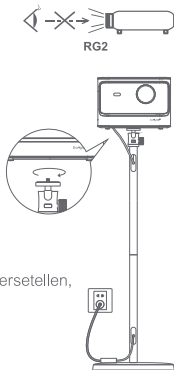
Gehen Sie auf Einstellungen, öffnen Sie die Bluetooth-Option, um die Liste der Bluetooth-Geräte aufzurufen und verbinden Sie das Gerät.

11. Sonstiges

Bitte kontaktieren Sie uns unter support.eu@dangbei.com

Wichtige Vorsichtsmaßnahmen

- Blicken Sie nicht direkt in den Projektionsstrahl, der starke Lichtstrahl könnte Augenschäden verursachen. RG2 IEC 62471-5:2015
 - Blockieren oder decken Sie nicht die Wärmeabgabeöffnungen des Geräts ab, um die Wärmeabführung der internen Teile nicht zu beeinträchtigen und das Gerät nicht zu beschädigen.
 - Halten Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, hohen Temperaturen, niedrigem Druck und magnetischen Umgebungen fern.
 - Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die anfällig für eine übermäßige Staub- und Schmutzansammlung sind.
 - Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen und stabilen Fläche auf und nicht auf einer Oberfläche, die zu Vibrationen neigt.
 - Erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät unbeaufsichtigt zu benutzen.
 - Stellen Sie keine schweren oder scharfen Gegenstände auf das Gerät.
 - Vermeiden Sie extreme Erschütterungen, da diese die internen Komponenten beschädigen könnten.
 - Bitte verwenden Sie den richtigen Batterietyp für die Fernbedienung.
 - Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene oder mitgeliefertes Zubehör (z. B. das exklusive Netzteil, die Halterung usw.).
 - Das Gerät darf nicht zerlegt werden. Das Gerät darf nur durch vom Hersteller autorisiertes Personal repariert werden.
 - Betreiben Sie das Gerät in einer Betriebsumgebung von 0–40°C.
 - Der Stecker wird als ein vom Netzteil getrenntes Gerät betrachtet.
 - Das Netzteil muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
 - Zum Schutz des Netzkabels, positionieren Sie es nicht in einer Weise, dass darauf getreten oder es eingeklemmt werden kann, insbesondere an den Steckern, den Steckdosen und an der Geräteaustrittsstelle.
 - Trennen Sie das Gerät bei einem Gewitter oder längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz ab.
 - Falls die Steckdose oder eine Gerätesteckvorrichtung zum Abtrennen des Geräts verwendet wird, sollten Sie sicherstellen, dass Sie jederzeit auf den Stecker zugreifen können.
 - Fassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
 - Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.



Erklärung

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

We declare that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206); UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101); and UK Electromagnetic Compatibility Regulations (SI 2016/1091). This device operating frequency:2402-2480MHz(EIRP < 20dBm),2412-2472MHz(EIRP < 20dBm),5150~5250MHz(EIRP < 23dBm), 5250~5350MHz(EIRP < 20dBm),5470~5725MHz(EIRP < 27dBm),5725~5850MHz(EIRP < 13.98dBm).



We declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.



Satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206); UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101); and UK Electromagnetic Compatibility Regulations (SI 2016/1091).

THIS DEVICE COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR CHAPTER I SUBCHAPTER J.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1.L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

2.L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

For projectors only

The distance between user and products should be no less than 20cm.

La distance entre l'utilisateur et le produit ne doit pas être inférieure à 20 cm.

5150-5350MHz band is restricted to indoor use only.

La bande de 5150-5350MHz est réservée à l'usage intérieur.

Dolby Audio

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.



WARNING: This product can expose you to Lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

Langue

English	01-18
Deutsch	19-37
Français	38-56
Italiano	57-75
Español	76-94
日本語	95-113

Contenu

Lire avant toute utilisation	39
Liste de colisage	40
Présentation du projecteur	41
Présentation de la télécommande	43
Comment démarrer	44
Paramètres réseau	47
Paramètres de mise au point	47
Paramètres de correction de l'image	48
Mode haut-parleur Bluetooth	49
Miroir d'écran et diffusion	49
Entrées	50
Autres paramètres	50
Spécifications	51
Dépannage	52
Précautions importantes	54
Déclaration	55

Lire avant toute utilisation

Veillez lire attentivement les instructions relatives au produit:

Nous vous remercions d'avoir acheté et d'utiliser nos produits.

Pour votre sécurité et dans votre intérêt, veuillez lire attentivement les instructions du produit avant de l'utiliser.

A propos des instructions du produit:

Les marques et les noms mentionnés dans les instructions du produit sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

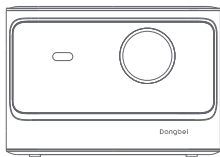
Toutes les instructions du produit sont présentées uniquement à des fins d'illustration. Le produit réel peut varier en raison des améliorations apportées au produit.

Nous ne serons pas tenus responsables de toute blessure corporelle, de tout dommage matériel ou de tout autre dommage causé par le non-respect des instructions ou des précautions du produit par l'utilisateur.

* Dangbei se réserve le droit d'interpréter et de modifier les instructions du produit.

Liste d'emballage

Avant d'utiliser le produit, veuillez vérifier que tous les éléments se trouvent bien dans la boîte.



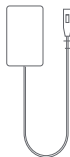
Projecteur



Télécommande
(piles non incluses)



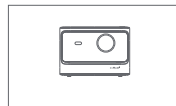
Chiffon de nettoyage



Adaptateur d'alimentation



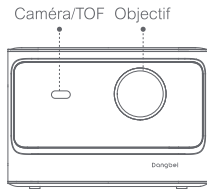
Câble d'alimentation



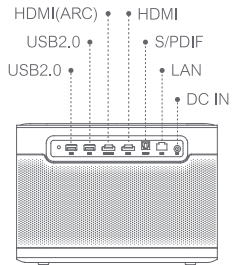
Manuel d'utilisation

Présentation du projecteur

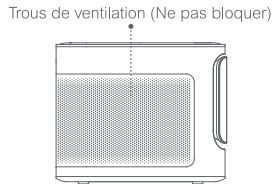
Présentation et description de l'interface.



Vue de face

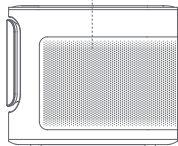


Vue arrière



Vue de droite

Trous de ventilation (Ne pas bloquer)



Vue de gauche

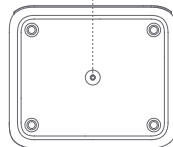
Capteur de lumière
(ne pas couvrir)



Vue de dessus


Bouton d'alimentation
(LED)*

Prise du support PTZ



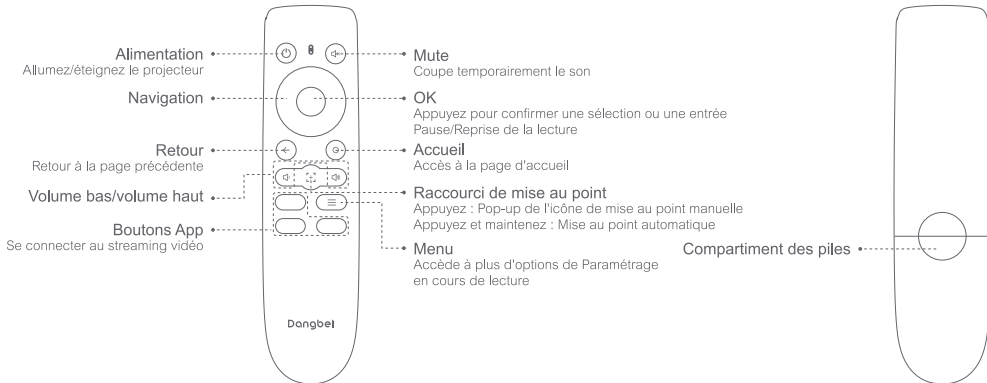
Vue du bas

Guide de l'indicateur LED du bouton d'alimentation

Bouton	État de la LED	Description
 Bouton d'alimentation	Blanc fixe	Arrêt de l'alimentation
	Eteint	Mise sous tension
	Blanc clignotant	Mise à niveau du micrologiciel

Présentation de la télécommande

- Ouvrir le couvercle du compartiment à piles de la télécommande.
- Installer 2 piles du type AAA (**non fournies**) *.
- Remettre en place le couvercle du compartiment à piles.



* Veuillez mettre en place des piles neuves en respectant les indications de polarité.

Comment démarrer

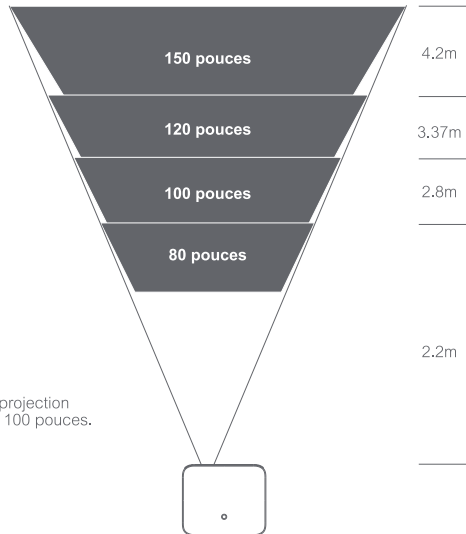
1.Emplacement

Placez le projecteur sur une surface stable et plate, devant la surface de projection. Une surface de projection lisse et blanche est recommandée. Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour déterminer la distance entre le projecteur et la surface de projection, ainsi que la taille de projection correspondante :

Taille	Écran (Longueur × Largeur)
80 pouces	177 x 100 cm 5.8x 3.28 ft
100 pouces	221 x 124 cm 7.25 x 4.06 ft
120 pouces	265 x 149 cm 8.69 x 4.88 ft
150 pouces	332 x 187 cm 10.89 x 6.14 ft

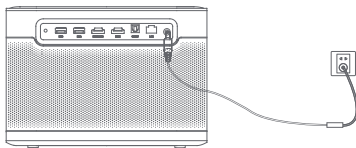


La meilleure taille de projection recommandée est de 100 pouces.



2. Mise sous tension

- ① Connectez le projecteur à la prise de courant.

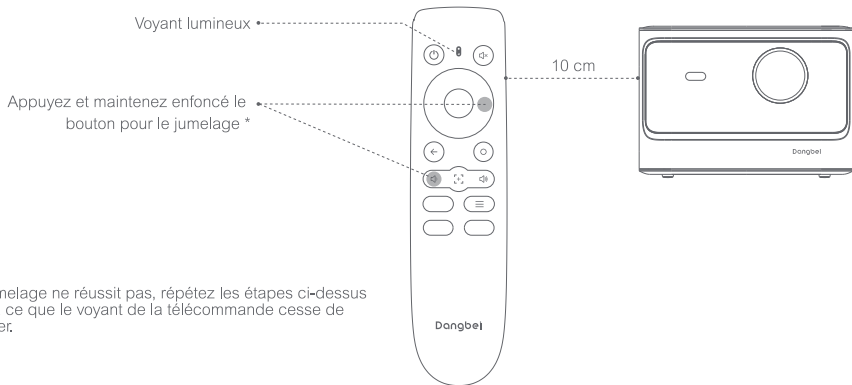


- ② Appuyez sur le bouton d'alimentation du projecteur ou celui de la télécommande pour mettre le projecteur sous tension.



3. Jumelage de la télécommande

- Placez la télécommande à moins de 10 cm du projecteur.
- Pour une première utilisation, suivez les instructions du projecteur à l'écran: Appuyez simultanément sur les boutons [Volume bas] et [Droit] et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que le témoin lumineux commence à clignoter. (Cela signifie que la télécommande entre en mode de jumelage).
- La connexion est réussie lorsque le témoin lumineux cesse de clignoter.



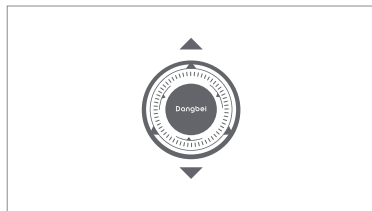
* Si le jumelage ne réussit pas, répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que le voyant de la télécommande cesse de clignoter.

Paramètres du réseau

Allez dans [Paramétrages] – [Réseau].

Paramètres de mise au point

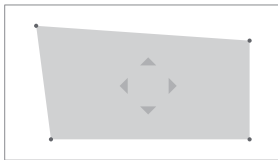
- Allez dans [Paramétrages] – [Mise au point].
- Pour utiliser **la mise au point automatique**, sélectionnez [Auto], et l'écran deviendra alors automatiquement clair.
- Pour utiliser **la mise au point manuelle**, sélectionnez [Manuel], et utilisez les boutons haut/bas des touches de navigation de la télécommande pour régler la mise au point selon ce qui est affiché.



Paramètres de correction de l'image

1. Correction de la distorsion trapézoïdale

- Allez dans [Paramétrages] -- [clé de voûte].
- Pour utiliser **la correction automatique du trapèze**, sélectionnez [Auto], et l'écran sera automatiquement corrigé.
- Pour utiliser **la correction trapézoïdale manuelle**, sélectionnez [Manuel] pour régler les quatre points et la forme de l'image.



2. Ajustement intelligent de l'image sur l'écran

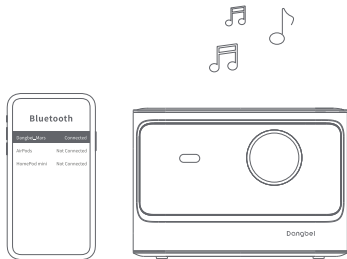
- Allez dans [Paramétrages] -- [clé de voûte], et activez [adapté à l'écran].
- Suivez les instructions à l'écran pour ajuster automatiquement l'image en fonction de l'écran.

3. Évitement intelligent des obstacles

- Allez dans [Paramétrages] -- [clé de voûte] – [Paramètres avancés], et activez [éviterement d'obstacle].
- Suivez les instructions à l'écran pour régler automatiquement l'image projetée afin d'éviter tout objet se trouvant sur la surface de projection.

Mode haut-parleur Bluetooth

- Ouvrir l'application Bluetooth Speaker sur l'appareil.
- Activez le Bluetooth de votre téléphone mobile/tablette/ordinateur portable, sélectionnez le périphérique [Dangbei_Mars] et connectez-le.
- Utilisez le projecteur pour lire l'audio des appareils mentionnés ci-dessus, ou connectez le projecteur à un haut-parleur/un casque pour lire l'audio du projecteur.



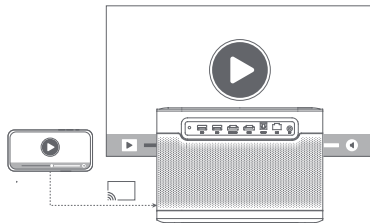
Miroir d'écran et diffusion

1.Mirrorcast

Pour afficher l'écran d'un appareil Android/Windows sur le projecteur, ouvrez l'application Mirrorcast et suivez les instructions à l'écran.

2.Homeshare

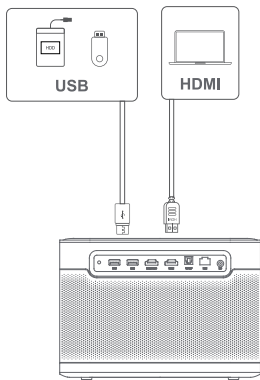
Pour diffuser le contenu d'un appareil iOS/Android vers le projecteur, ouvrez l'application Homeshare et suivez les instructions à l'écran.



* Mirrorcast ne prend pas en charge les appareils iOS. Homeshare prend uniquement en charge les applications avec le protocole DLNA.

Entrées

- Allez dans [Contributions] -- HDMI/HOME/USB.
- Consultez le contenu provenant de différentes sources de signaux.



Autres Paramétrages

1.Mode Image

Allez dans [Paramétrages] – [Mode image] pour choisir un mode d'image parmi les suivants : [Standard/Personnalisé/Cinéma/sport/Vif].

2.Mode son

Allez dans [Paramétrages] – [l'audio] pour choisir un mode son parmi les suivants : [Standard/sport/Film/Musique].

3.Mode de projection

Allez dans [Paramétrages] – [Projection] pour choisir la méthode de placement du projecteur.

4.Zoom

Allez dans [Paramétrages] – [Zoom] pour réduire la taille de l'image de 100% à 50%.

5.Info produit

Allez dans [Paramétrages] – [À propos de] pour vérifier les informations sur le produit.

Spécifications

Technologie d'affichage	0,47 pouces, DLP	Version Bluetooth	5.0
Résolution de l'écran	1920 x 1080	WI-FI	Double fréquence 2,4/5,0 GHz
Rapport de projection	1.27:1	Dimensions (LxlxH)	246 × 209 × 173 mm 9.69 × 8.23 × 6.81 pouces
Haut-parleurs	2 x 10 W	Poids	4.6kg /10.14lb

Fehlersuche

1. Aucune sortie audio

- a. Vérifiez si le bouton "Mute" de la télécommande est enfoncé.
- b. Vérifiez si l'interface du projecteur "HDMI ARC" ou Bluetooth est connectée à un appareil audio externe.

2. Aucune sortie d'image

- a. Appuyez sur le bouton d'alimentation situé sur le couvercle supérieur. Le témoin lumineux du bouton d'alimentation s'éteint si le projecteur est correctement mis sous tension.
- b. Assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation a une sortie d'alimentation.

3. Pas de réseau

- a. Entrez dans les paramètres, et vérifiez l'état de la connexion réseau dans l'option réseau.
- b. Assurez-vous que le câble réseau est correctement inséré dans l'interface "LAN" du projecteur.
- c. Assurez-vous que le routeur est correctement configuré.

4. Image floue

- a. Réglez la mise au point ou la distorsion trapézoïdale.
- b. Le projecteur et l'écran/le mur doivent être placés en respectant une certaine distance effective.
- c. L'objectif du projecteur n'est pas propre.

5. Image non rectangulaire

- a. Placez le projecteur perpendiculairement à l'écran/au mur si la fonction de correction de la distorsion trapézoïdale n'est pas utilisée.
- b. Utilisez la fonction de correction trapézoïdale pour régler l'affichage.

6. Échec de la correction automatique du trapèze

- a. Assurez-vous que la caméra/TOF du panneau avant n'est pas bloquée ou sale.
- b. La meilleure distance de correction automatique du trapèze est de 2,0-4,0m, horizontale $\pm 30^\circ$.

7. Échec de la mise au point automatique

- a. Assurez-vous que la caméra/TOF sur le panneau avant n'est pas bloquée ou sale.
- b. La meilleure distance autofocus est de 2,0-4,0m, horizontale $\pm 20^\circ$.

8. Échec de l'ajustement de l'écran intelligent

- a. Assurez-vous que le projecteur est correctement positionné, de manière à ce que l'image projetée dépasse les bords de l'écran.
- b. Assurez-vous que l'écran de projection a une bordure/cadre de couleur sur les quatre côtés, afin que le projecteur puisse reconnaître le cadre.
- c. Assurez-vous que le motif de la boîte rouge se trouve dans le cadre de l'écran et qu'il n'est pas bloqué.

9. La télécommande ne réagit pas

- a. Assurez-vous que la télécommande a été appariée avec succès via la connexion Bluetooth. Si le couplage est réussi, le voyant lumineux ne clignote pas lorsque vous appuyez sur le bouton.
- b. Si le couplage a échoué et que la télécommande est en communication IR, le témoin lumineux clignote lorsque vous appuyez sur le bouton.
- c. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'interférences ou d'obstructions entre le projecteur et la télécommande.
- d. Vérifiez la polarité de la pile et de l'installation.

10. Connexion des périphériques Bluetooth

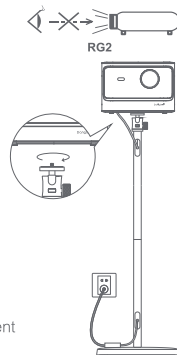
Entrez dans les paramètres, ouvrez l'option Bluetooth pour vérifier la liste des périphériques Bluetooth, et connectez le périphérique.

11. Autres

N'hésitez pas à nous contacter à l'adresse support.eu@dangbei.com.

Précautions importantes

- Ne pas regarder directement le faisceau de projection avec les yeux, car le puissant faisceau peut endommager vos yeux.
RG2 IEC 62471-5:2015
- Ne pas bloquer ou recouvrir les trous de dissipation de chaleur de l'appareil pour éviter d'affecter la dissipation de chaleur des pièces internes et pour ne pas endommager l'appareil.
- Tenir à l'écart de l'humidité, de l'exposition, des températures élevées, des basses pressions et des environnements magnétiques.
- Ne pas placer l'appareil dans des zones exposées à une poussière et à une saleté excessives.
- Placez l'appareil dans une position plate et stable, et ne le placez pas sur une surface susceptible de subir des vibrations.
- N'autorisez pas les enfants à manipuler l'appareil sans surveillance.
- Ne pas placer d'objets lourds ou pointus sur l'appareil.
- Il faut éviter les vibrations extrêmes, car elles peuvent endommager les composants internes.
- Veuillez utiliser le bon type de pile pour la télécommande.
- N'utilisez que les fixations/accessoires spécifiés ou fournis par le fabricant (tels que l'adaptateur d'alimentation exclusif, le support, etc.)
- Ne démontez pas l'appareil. L'appareil ne doit être réparé que par le personnel autorisé par le fabricant.
- Placez et utilisez l'appareil dans un environnement de 0 à 40°C.
- La fiche de raccordement est considérée comme un dispositif déconnecté de l'adaptateur.
- L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement, et doit être facilement accessible.
- Protégez le cordon d'alimentation pour qu'il ne soit pas piétiné ou pincé, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et du point où celui-ci sort de l'appareil.
- Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Lorsque la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé pour débrancher l'appareil, l'appareil débranché devrait rester facilement utilisable.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation ou le connecteur d'alimentation avec les mains mouillées.
- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Éliminez les batteries usagées conformément aux réglementations locales.



Déclaration

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

We declare that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206); UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101); and UK Electromagnetic Compatibility Regulations (SI 2016/1091). This device operating frequency:2402-2480MHz(EIRP< 20dBm),2412-2472MHz(EIRP< 20dBm),5150~5250MHz(EIRP< 23dBm), 5250~5350MHz(EIRP< 20dBm),5470~5725MHz(EIRP< 27dBm),5725~5850MHz(EIRP< 13.98dBm).



We declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.



Satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206); UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101); and UK Electromagnetic Compatibility Regulations (SI 2016/1091).

THIS DEVICE COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR CHAPTER I SUBCHAPTER J.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1.L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

2.L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

For projectors only

The distance between user and products should be no less than 20cm.

La distance entre l'utilisateur et le produit ne doit pas être inférieure à 20 cm.

5150-5350MHz band is restricted to indoor use only.

La bande de 5150-5350MHz est réservée à l'usage intérieur.

Dolby Audio

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.



WARNING: This product can expose you to Lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

Lingua

English	01-18
Deutsch	19-37
Français	38-56
Italiano	57-75
Español	76-94
日本語	95-113

Contenuti

Leggere prima dell'uso	58
Elenco degli imballaggi	59
Panoramica del proiettore	60
Panoramica del telecomando	62
Guida introduttiva	63
Impostazioni di rete	66
Impostazioni di messa a fuoco	66
Impostazioni di correzione dell'immagine	67
Modalità altoparlante Bluetooth	68
Screen Mirroring e Casting	68
Ingressi	69
Altre impostazioni	69
Specifiche tecniche	70
Risoluzione dei problemi	71
Avvertenze importanti	73
Nota	74

Leggere prima dell'uso

Le preghiamo di leggere attentamente le istruzioni del prodotto:

Grazie per aver acquistato e utilizzato questi prodotti.

Per la tua sicurezza e il tuo interesse, ti invitiamo a leggere attentamente le istruzioni del prodotto prima di utilizzarlo.

Informazioni sulle istruzioni del prodotto:

I marchi e i nomi citati nelle Istruzioni per l'uso sono di proprietà dei rispettivi titolari.

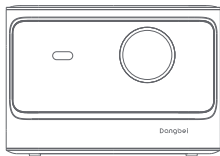
Tutte le Istruzioni per l'uso del prodotto riportate sono solo a scopo illustrativo. Il prodotto reale può variare a causa di miglioramenti del prodotto.

Dangbei non sarà responsabile per eventuali lesioni personali, danni alla proprietà o altri danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni o precauzioni da parte dell'utente.

* Dangbei si riserva il diritto di interpretare e modificare le Istruzioni del Prodotto.

Elenco degli imballaggi

Prima di utilizzare il prodotto, controlla che tutti gli articoli siano inclusi nella confezione.



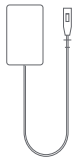
Proiettore



Telecomando
(batterie non incluse)



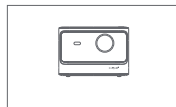
Panno per pulizia



Adattatore di potenza



Cavo di alimentazione

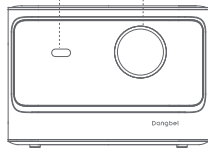


Manuale d'uso

Panoramica del proiettore

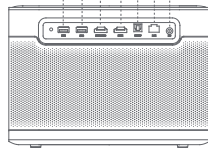
Panoramica e descrizione dell'interfaccia.

Telecamera/TOF obiettivo



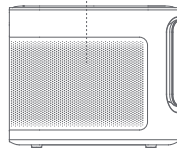
Veduta frontale

HDMI(ARC) HDMI
USB2.0 S/PDIF
USB2.0 LAN
DC IN



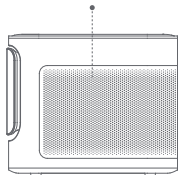
Veduta posteriore

Fori di ventilazione (non bloccare)



Veduta destra

Fori di ventilazione (non bloccare)



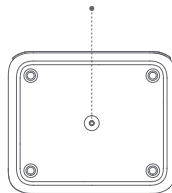
Veduta sinistra

Sensore di luce (non coprire) Pulsante di accensione (LED)*



Veduta dall'alto

Presa della staffa PTZ



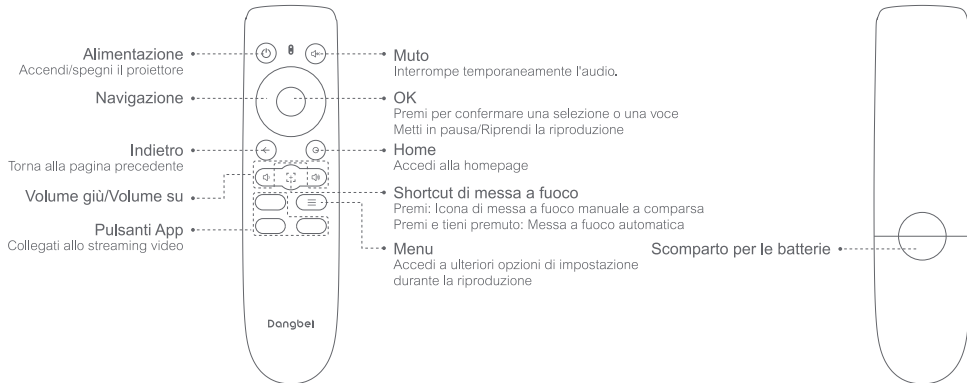
Veduta inferiore

Pulsante di accensione guida agli indicatori LED

Pulsante	Stato del LED	Descrizione
 Pulsante di accensione	Bianco fisso	Spegni
	Spento	Accensione
	Bianco lampeggiante	Aggiornamento del firmware

Panoramica del telecomando

- Apri il coperchio del vano batterie del telecomando.
- Installa 2 batterie AAA (**non incluse**) *.
- Riposiziona il coperchio del vano batterie.



* Inserire le batterie nuove rispettando le indicazioni di polarità.

Guida introduttiva

1. Posizionamento

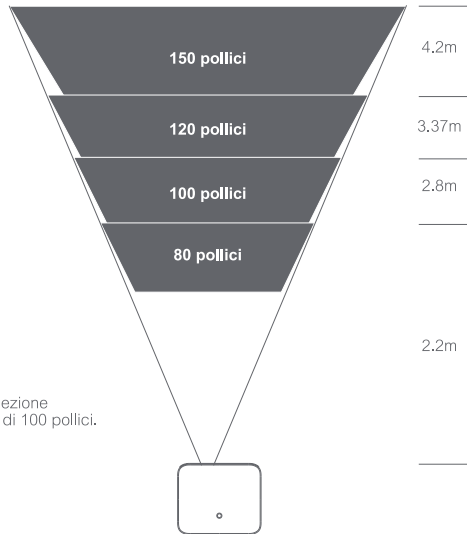
Posiziona il proiettore su una superficie stabile e piana di fronte alla superficie di proiezione. Si consiglia una superficie di proiezione piatta e bianca.

Segui le istruzioni riportate di seguito per determinare la distanza tra il proiettore e la superficie di proiezione e il formato di proiezione corrispondente:

Dimensioni	Schermo (Lunghezza x Larghezza)
80 pollici	177 x 100 cm 5.8x 3.28 ft
100 pollici	221 x 124 cm 7.25 x 4.06 ft
120 pollici	265 x 149 cm 8.69 x 4.88 ft
150 pollici	332 x 187 cm 10.89 x 6.14 ft

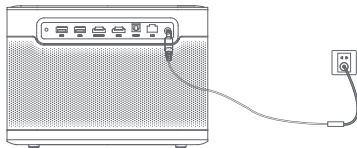


La dimensione di proiezione migliore consigliata è di 100 pollici.



2.Accensione

- ① Collega il proiettore alla presa di corrente.

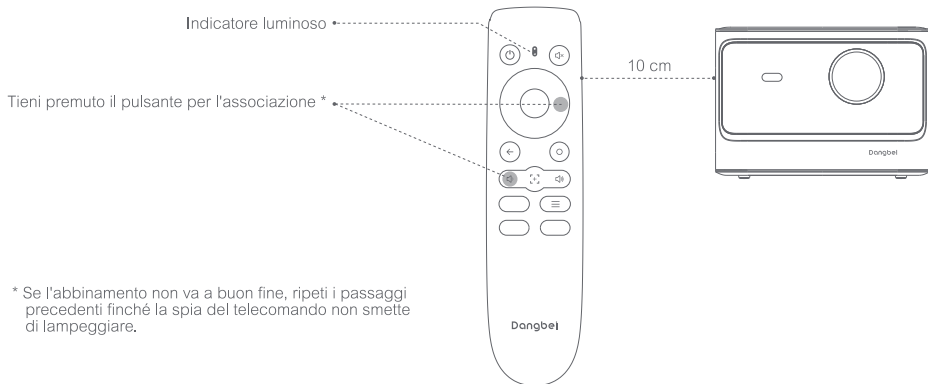


- ② Premi il tasto di accensione sul proiettore o sul telecomando per accendere il proiettore.



3. Abbinamento del telecomando

- Posiziona il telecomando a 10 cm dal proiettore.
- Per il primo utilizzo, segui le istruzioni del proiettore sullo schermo: Tieni premuti contemporaneamente i tasti [Volume giù] e [Destra] finché l'indicatore luminoso non inizia a lampeggiare. (Questo significa che il telecomando sta entrando in modalità di abbinamento).
- La connessione è riuscita quando la spia smette di lampeggiare.

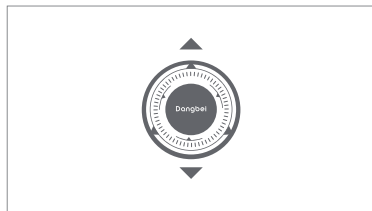


Impostazioni di rete

Vai a [Impostazioni] -- [Rete].

Impostazioni di messa a fuoco

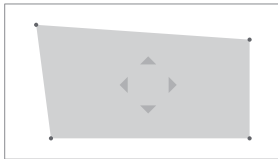
- Vai a [Impostazioni] – [Messa a fuoco].
- Per utilizzare **la messa a fuoco automatica**, seleziona [Automatica] e lo schermo diventerà automaticamente chiaro.
- Per utilizzare **la messa a fuoco manuale**, seleziona [Manuale] e utilizza i tasti su/giù dei tasti di navigazione del telecomando per regolare la messa a fuoco in base a ciò che viene visualizzato.



Impostazioni di correzione dell'immagine

1. Correzione Keystone

- Vai a [Impostazioni] – [chiave di volta].
- Per utilizzare **la correzione Keystone automatica**, seleziona [Automatica] e lo schermo verrà corretto automaticamente.
- Per utilizzare **la correzione keystone manuale**, seleziona [Manuale] per regolare i quattro punti e la forma dell'immagine.



2. Adattamento intelligente dello schermo

- Vai su [Impostazioni] – [chiave di volta] e attiva [Adatta allo schermo].
- Segui le istruzioni sullo schermo per regolare automaticamente l'immagine proiettata per adattarla allo schermo.

3. Evitamento intelligente degli ostacoli

- Vai su [Impostazioni] – [chiave di volta] – [Impostazioni avanzate] e attiva [Evita gli ostacoli].
- Segui le istruzioni sullo schermo per regolare automaticamente l'immagine proiettata in modo da evitare gli oggetti presenti sulla superficie di proiezione.

Modalità altoparlante Bluetooth

- Apri l'applicazione Altoparlante Bluetooth sul dispositivo.
- Accendi il Bluetooth del tuo cellulare/tablet/laptop, seleziona il dispositivo [Dangbei_Mars] e connettiti ad esso.
- Utilizza il proiettore per riprodurre l'audio dai dispositivi sopra citati, oppure collega il proiettore a un altoparlante/cuffia per riprodurre l'audio dal proiettore.



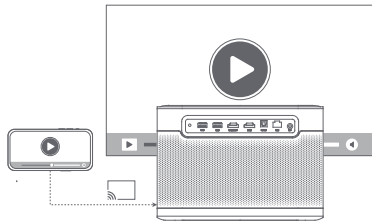
Screen Mirroring e Casting

1.Mirrorcast

Per fare il mirroring dello schermo di un dispositivo Android/Windows sul proiettore, apri l'app Mirrorcast e segui le istruzioni sullo schermo.

2.Homeshare

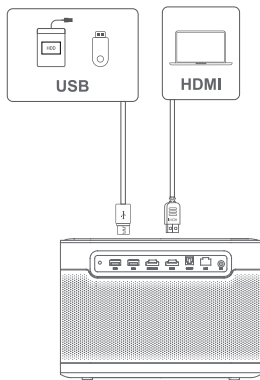
Per trasmettere contenuti da un dispositivo iOS/Android al proiettore, apri l'app Homeshare e segui le istruzioni sullo schermo.



* Mirrorcast non supporta i dispositivi iOS. Homeshare supporta solo le app con protocollo DLNA.

Ingressi

- Vai su [Ingressi] -- HDMI/HOME/USB.
- Guarda i contenuti da diverse fonti di segnale.



Altre impostazioni

1.Modalità immagine

Vai a [Impostazioni] – [Modalità immagine] per scegliere una modalità immagine tra [Standard/Costume/Cinema/Sport/Vivid].

2.Modalità audio

Vai su [Impostazioni] – [Audio] per scegliere una modalità audio tra [Standard/Sport/Film/Musica].

3.Modalità di proiezione

Vai in [Impostazioni] – [Proiezione] per scegliere il metodo di posizionamento del proiettore.

4.Zoom

Vai su [Impostazioni] – [Ingrandisci] per ridurre le dimensioni dell'immagine dal 100% al 50%.

5.Informazioni sul prodotto

Vai su [Impostazioni] – [Di] per controllare le informazioni sul prodotto.

Specifiche tecniche

Tecnologia dello schermo	0,47 pollici, DLP	Versione Bluetooth	5.0
Risoluzione dello schermo	1920 x 1080	WI-FI	a doppia frequenza 2,4/5,0 GHz
Rapporto di proiezione	1,27:1	Dimensioni (LxLxH)	246 × 209 × 173 mm 9.69 × 8.23 × 6.81 pollici
Altoparlanti	2 x 10 W	Peso	4.6kg /10.14lb

Risoluzione dei problemi

1. Nessuna uscita audio

- a. Controlla se il pulsante "Muto" del telecomando è premuto.
- b. Controlla se l'interfaccia del proiettore "HDMI ARC" o il Bluetooth sono collegati a un dispositivo audio esterno.

2. Nessuna immagine in uscita

- a. Premi il pulsante di accensione sul coperchio superiore. L'indicatore luminoso del tasto di accensione si spegne se il proiettore viene acceso correttamente.
- b. Assicurati che l'adattatore di alimentazione abbia un'uscita di corrente.

3. Nessuna rete

- a. Entra nelle impostazioni e controlla lo stato della connessione di rete nell'opzione Rete.
- b. Assicurati che il cavo di rete sia inserito correttamente nell'interfaccia del proiettore "LAN".
- c. Assicurati che il router sia configurato correttamente.

4. Immagine sfocata

- a. Regola la messa a fuoco o il keystone.
- b. Il proiettore e lo schermo/muro devono essere posizionati a una distanza efficace.
- c. La lente del proiettore non è pulita.

5. Immagine non rettangolare

- a. Posiziona il proiettore perpendicolare allo schermo/muro se non si utilizza la funzione di correzione Keystone.
- b. Usa la funzione Keystone per regolare la visualizzazione.

6. Correzione keystone automatica fallita

- a. Assicurati che la telecamera/TOF sul pannello frontale non sia bloccata o sporca.
- b. La distanza migliore per la correzione keystone automatica è 2,0-4,0m, orizzontale $\pm 30^\circ$.

7. Mancata messa a fuoco automatica

- a. Assicurati che la telecamera/TOF sul pannello frontale non sia bloccata o sporca.
- b. La distanza migliore per l'autofocus è di 2,0-4,0m, in orizzontale $\pm 20^\circ$.

8. Errore di adattamento dello schermo intelligente

- a. Assicurati che il proiettore sia posizionato correttamente, in modo che l'immagine proiettata si estenda oltre i bordi dello schermo.
- b. Assicurati che lo schermo di proiezione abbia un bordo/quadro colorato su tutti e quattro i lati, in modo che il proiettore possa riconoscere la cornice.
- c. Assicurati che il motivo del riquadro rosso sia all'interno della cornice dello schermo e non sia bloccato.

9. Il telecomando non risponde

- a. Assicurati che il telecomando sia abbinamento correttamente tramite la connessione Bluetooth. Se l'abbinamento è riuscito, l'indicatore luminoso non lampeggia quando si preme il pulsante.
- b. Se l'abbinamento non è riuscito e il telecomando è in comunicazione IR, la spia lampeggerà alla pressione del pulsante.
- c. Assicurati che non ci siano interferenze o ostruzioni tra il proiettore e il telecomando.
- d. Controlla la polarità della batteria e dell'installazione.

10. Collegare i dispositivi Bluetooth

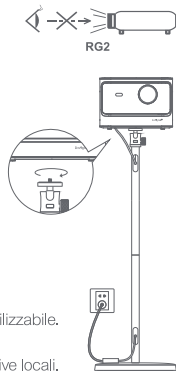
Entra nelle impostazioni, apri l'opzione Bluetooth per controllare l'elenco dei dispositivi Bluetooth e collega il dispositivo.

11. Altro

Non esitare a contattarci all'indirizzo support.eu@dangbei.com.

Avvertenze importanti

- Non guardare direttamente il fascio di proiezione con gli occhi, perché il forte fascio potrebbe danneggiare gli occhi.
RG2 IEC 62471-5:2015
- Non bloccare o coprire i fori di dissipazione del calore del dispositivo per evitare di compromettere la dissipazione del calore delle parti interne e di danneggiare il dispositivo.
- Tieni lontano da umidità, esposizione, temperature elevate, bassa pressione e ambienti magnetici.
- Non collocare il dispositivo in aree soggette a eccessiva polvere e sporcizia.
- Posiziona il dispositivo in una postazione piana e stabile e non collocarlo su una superficie soggetta a vibrazioni.
- Non permettere ai bambini di maneggiare il dispositivo senza supervisione.
- Non appoggiare sul dispositivo oggetti pesanti o taglienti.
- Evita le vibrazioni estreme, perché potrebbero danneggiare i componenti interni.
- Usa il tipo di batteria corretto per il telecomando.
- Usare solo accessori specificati o forniti dal produttore (come l'adattatore di corrente esclusivo, la staffa, ecc.)
- Non smontare il dispositivo. Il dispositivo deve essere riparato solo da personale autorizzato dal produttore.
- Colloca e utilizza il dispositivo in un ambiente a 0-40°C.
- La spina è considerata un dispositivo scollegato dell'adattatore.
- L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.
- Proteggi il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto in cui esce dal dispositivo.
- Scollega il dispositivo in caso di temporali o se rimane inutilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Se per scollegare il dispositivo si utilizza la spina o un accoppiatore, il dispositivo scollegato deve rimanere facilmente utilizzabile.
- Non toccare mai il cavo di alimentazione o il connettore di alimentazione con le mani bagnate.
- Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto. Smaltire le batterie usate secondo le normative locali.



Nota

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

We declare that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206); UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101); and UK Electromagnetic Compatibility Regulations (SI 2016/1091). This device operating frequency:2402-2480MHz(EIRP<20dBm),2412-2472MHz(EIRP<20dBm),5150~5250MHz(EIRP<23dBm), 5250~5350MHz(EIRP<20dBm),5470~5725MHz(EIRP<27dBm),5725~5850MHz(EIRP<13.98dBm).



We declares that this device is in compliance with the essential repuirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.



Satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206); UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101); and UK Electromagnetic Compatibility Regulations (SI 2016/1091).

THIS DEVICE COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR CHAPTER I SUBCHAPTER J.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1.L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

2.L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

For projectors only

The distance between user and products should be no less than 20cm.

La distance entre l'utilisateur et le produit ne doit pas être inférieure à 20 cm.

5150-5350MHz band is restricted to indoor use only.

La bande de 5150-5350MHz est réservée à l'usage intérieur.

Dolby Audio

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.



WARNING: This product can expose you to Lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

Idioma

English	01-18
Deutsch	19-37
Français	38-56
Italiano	57-75
Español	76-94
日本語	95-113

Índice

Leer antes de usar	77
Lista de embalaje	78
Descripción general del proyector	79
Descripción general del control remoto	81
Primeros pasos	82
Ajustes de red	85
Ajustes de enfoque	85
Ajustes de corrección de imagen	86
Modo de altavoz Bluetooth	87
Duplicación y transmisión de pantalla	87
Entradas	88
Más ajustes	88
Especificaciones	89
Resolución de problemas	90
Precauciones importantes	92
Declaración	93

Leer antes de usar

Le rogamos que lea atentamente las instrucciones del producto:

Gracias por comprar y usar estos productos.

Por motivos de seguridad y en pro de sus intereses, lea atentamente las Instrucciones del producto antes de usarlo.

Acerca de las Instrucciones del producto:

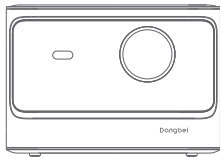
Las marcas registradas y los nombres mencionados en las Instrucciones del producto son propiedad de sus respectivos propietarios. Todas las Instrucciones del producto indicadas sirven únicamente fines ilustrativos. El producto real podría variar debido a posibles mejoras del producto.

No seremos responsables de ninguna lesión, daño a la propiedad u otros daños producidos debido al incumplimiento, por parte del usuario, de las Instrucciones del producto o las respectivas precauciones.

* Dangbei se reserva el derecho a la interpretación y modificación de las Instrucciones del producto.

Lista de embalaje

Antes de usar el producto, compruebe que todos los artículos vengan incluidos en la caja.



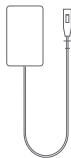
Proyector



Control remoto
(pilas no incluidas)



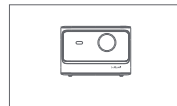
Paño de limpieza



Adaptador de corriente



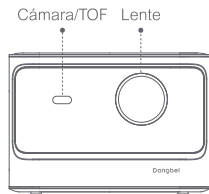
Cable de alimentación



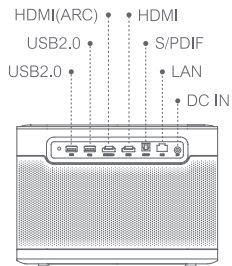
Manual de usuario

Descripción general del proyector

Descripción general y de la interfaz.

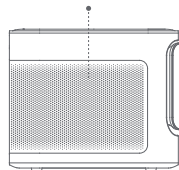


Vista frontal



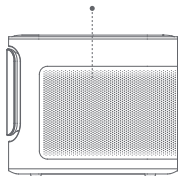
Vista posterior

Orificios de ventilación (no obstruir)



Vista derecha

Orificios de ventilación (no obstruir)



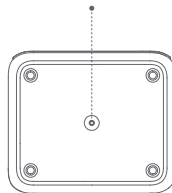
Vista izquierda

Sensor de luz
(no cubrir) Botón de encendido
(LED)*



Vista superior

Conexión de soporte PTZ



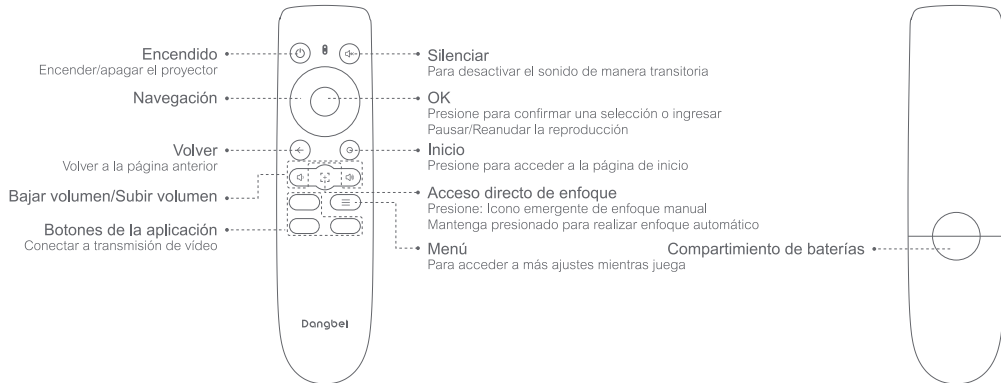
Vista inferior

Guía de indicador LED de botón de encendido

Botón	Estado de LED	Descripción
 Botón de encendido	Fijo en blanco	apagado
	Apagado	encendido
	Parpadeo en blanco	Actualizando firmware

Descripción general del control remoto

- Abra la tapa del compartimiento de las baterías del control remoto.
- Coloque 2 baterías AAA (**no incluidas**)*.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las baterías.



* Inserte las baterías nuevas según las indicaciones de polaridad.

Primeros pasos

1.Colocación

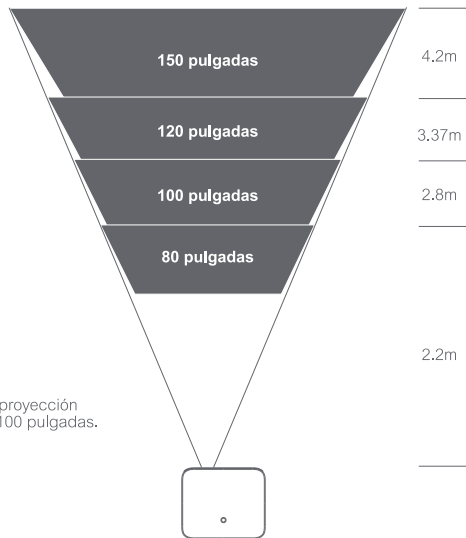
Coloque el proyector sobre una superficie lisa y estable frente a la superficie de proyección.

Se recomienda una superficie de proyección blanca que sea lisa. Siga las instrucciones vertidas a continuación para determinar la distancia entre el proyector y la superficie de proyección, y el tamaño de proyección correspondiente:

Tamaño	Pantalla (largo x ancho)
80 pulgadas	177 x 100 cm 5.8x 3.28 ft
100 pulgadas	221 x 124 cm 7.25 x 4.06 ft
120 pulgadas	265 x 149 cm 8.69 x 4.88 ft
150 pulgadas	332 x 187 cm 10.89 x 6.14 ft

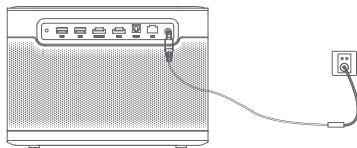


El tamaño óptimo de proyección recomendado es de 100 pulgadas.



2.Encendido

- ① Conecte el proyector a la toma de corriente.

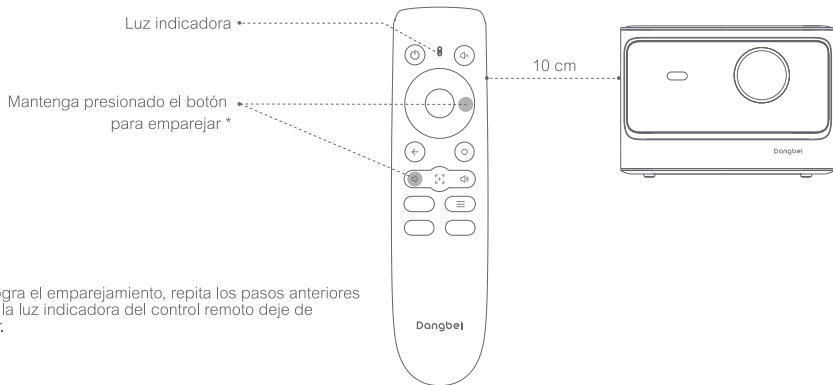


- ② Presione el botón de encendido en el proyector o en el control remoto para encender el proyector.



3. Emparejamiento del control remoto

- Coloque el control remoto a menos de 10 cm del proyector.
- Para el primer uso, siga las instrucciones del proyector en pantalla: Mantenga presionados simultáneamente los botones [Bajar volumen] y [Derecha] hasta que la luz indicadora comience a parpadear. (Esto significa que el control remoto está ingresando al modo de emparejamiento).
- Sabrá que ha conectado cuando la luz indicadora deje de parpadear.



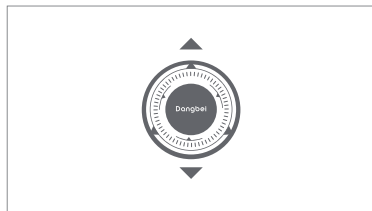
* Si no se logra el emparejamiento, repita los pasos anteriores hasta que la luz indicadora del control remoto deje de parpadear.

Ajustes de red

Vaya a [Ajustes] – [La red].

Ajustes de enfoque

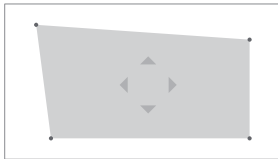
- Vaya a [Ajustes] – [Enfoque].
- Para usar **el enfoque automático**, seleccione [Auto], tras lo cual la pantalla se aclarará automáticamente.
- Para usar **el enfoque manual**, seleccione [Manual] y use los botones arriba/abajo de las teclas de navegación del control remoto para ajustar el enfoque según lo que se muestre.



Ajustes de corrección de imagen

1. Corrección trapezoidal

- Vaya a [Ajustes] – [Piedra clave].
- Para usar **la corrección trapezoidal automática**, seleccione [Auto], tras lo cual la pantalla se corregirá de manera automática.
- Para usar **la corrección trapezoidal manual**, seleccione [Manual] y ajuste los cuatro puntos y la forma de la imagen.



2. Adaptación inteligente de pantalla

- Vaya a [Ajustes] – [Piedra clave] y active [Ajustar a la pantalla].
- Siga las instrucciones en pantalla para que la imagen proyectada se adapte de manera automática a la pantalla.

3. Evasión inteligente de obstáculos

- Vaya a [Ajustes] – [Piedra clave] -- [Ajustes avanzados] y active [Evitar obstáculos].
- Siga las instrucciones en pantalla para que la imagen proyectada se ajuste automáticamente de manera tal que evada cualquier objeto sobre la superficie de proyección.

Modo de altavoz Bluetooth

- Abra la aplicación de Altavoz Bluetooth en el dispositivo.
- Active el Bluetooth de su teléfono móvil/tableta/ portátil, seleccione el dispositivo [Dangbei_Mars] y conéctese a él.
- Use el proyector para reproducir sonido desde los dispositivos anteriormente mencionados o bien conecte el proyector a altavoces/auriculares para reproducir el sonido del proyector.



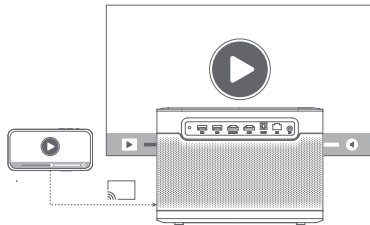
Duplicación y transmisión de pantalla

1.Mirrorcast

Para duplicar la pantalla de un dispositivo Android/Windows mediante el proyector, abra la aplicación Mirrorcast y siga las instrucciones en pantalla.

2.Homeshare

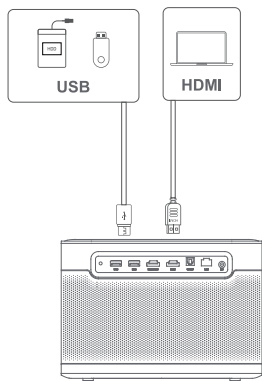
Para transmitir contenido desde un dispositivo iOS/Android mediante el proyector, abra la aplicación Homeshare y siga las instrucciones en pantalla.



* Mirrorcast no es compatible con dispositivos iOS. Homeshare admite únicamente aplicaciones con protocolo DLNA.

Entradas

- Vaya a [Entradas] -- HDMI/HOME/USB.
- Mire el contenido de diferentes fuentes de señal.



Más ajustes

1. Modo de imagen

Vaya a [Ajustes] – [Modo de imagen] para elegir un modo de imagen entre las opciones [Estándar/Disfraz/Cine/Deporte/Vívido].

2. Modo de sonido

Vaya a [Ajustes] – [Audio] para elegir un modo de sonido entre las opciones [Estándar/Deporte/Película/Música].

3. Modo de proyección

Vaya a [Ajustes] – [Proyección] para escoger el método de colocación del proyector.

4. Zoom

Vaya a [Ajustes] – [Zoom] para reducir el tamaño de la imagen del 100 % al 50 %.

5. Información del producto

Vaya a [Ajustes]– [Sobre] para consultar la información acerca del producto.

Especificaciones

Tecnología de pantalla	0,47 pulgadas, DLP	Versión Bluetooth	5.0
Resolución de pantalla	1920 x 1080	Wi-Fi	Frecuencia dual 2,4/5,0 GHz
Relación de proyección	1,27:1	Dimensiones (L x An x Alt)	246 × 209 × 173 mm 9.69 × 8.23 × 6.81 pulgadas
Altavoces	2 x 10 W	Peso	4.6kg /10.14lb

Resolución de problemas

1. No hay salida de sonido

- Compruebe si el botón "Silenciar" del control remoto está siendo presionado.
- Compruebe si la interfaz "HDMI ARC" del proyector o Bluetooth están conectadas a algún dispositivo externo de sonido.

2. No hay salida de imagen

- Presione el botón de encendido sobre la tapa superior. La luz indicadora del botón de encendido se apagará si el proyector se enciende correctamente.
- Asegúrese de que el adaptador de corriente tenga salida de corriente.

3. Sin red

- Ingrese a los ajustes y averigüe el estado de la conexión de red en las opciones de red.
- Asegúrese de que el cable de red esté correctamente insertado en la interfaz "LAN" del proyector.
- Asegúrese de que el enrutador esté configurado correctamente.

4. Imagen borrosa.

- Ajuste el enfoque o la corrección trapezoidal.
- El proyector y la pantalla/pared deben quedar a una distancia efectiva.
- La lente del proyector no está limpia.

5. La imagen no es rectangular

- Coloque el proyector en sentido perpendicular a la pantalla/pared si no utiliza la función de corrección trapezoidal.
- Utilice la función de corrección trapezoidal para ajustar la pantalla.

6. La corrección trapezoidal automática falló

- a. Asegúrese de que la cámara/TOF del panel frontal no esté obstruida ni sucia.
- b. La distancia óptima para una corrección trapezoidal automática es de 2,0 a 4,0m, horizontal $\pm 30^\circ$.

7. Fallo del enfoque automático

- a. Asegúrese de que la cámara/TOF del panel frontal no esté obstruida ni sucia.
- b. La distancia óptima para un enfoque automático es de 2,0 a 4,0m, horizontal $\pm 20^\circ$.

8. Fallo de la adaptación inteligente de pantalla

- a. Asegúrese de que el proyector esté colocado correctamente, de modo tal que la imagen proyectada se extienda más allá de los bordes de la pantalla.
- b. Asegúrese de que la pantalla de proyección tenga un borde/marco de color a sus cuatro lados, de modo tal que el proyector pueda reconocer dicho marco.
- c. Asegúrese de que el patrón de cuadro rojo esté dentro del marco de la pantalla y no esté siendo obstruido.

9. El control remoto no responde

- a. Asegúrese de que el control remoto haya quedado correctamente emparejado mediante conexión Bluetooth. Si el emparejamiento funciona correctamente, la luz indicadora no parpadeará cuando se presione el botón.
- b. Si el emparejamiento fracasa y el control remoto está en modo de comunicación IR, la luz indicadora parpadeará cuando se presione el botón.
- c. Asegúrese de que no haya interferencias u obstrucciones entre el proyector y el control remoto.
- d. Compruebe la polaridad de las baterías y de la instalación.

10. Conecte los dispositivos Bluetooth

Ingrese a los ajustes, abra la opción Bluetooth para comprobar la lista de dispositivos Bluetooth y conecte el dispositivo.

11. Otros

No dude en comunicarse con nosotros a la dirección: support.eu@dangbei.com.

Precauciones importantes

- No mire directamente al haz de proyección con sus ojos, ya que un haz de gran intensidad podría dañar sus ojos. RG2 IEC 62471-5:2015
- No obstruya ni cubra los orificios de disipación de calor del dispositivo a fin de no perjudicar la disipación del calor de las piezas internas y dañar el dispositivo.
- Mantenga alejado de la humedad, la exposición, las altas temperaturas, la baja presión y los entornos magnéticos.
- No coloque el dispositivo en áreas excesivamente susceptibles al efecto del polvo y la suciedad.
- Coloque el dispositivo en una plataforma lisa y estable, y no lo coloque sobre una superficie propensa a las vibraciones.
- No permita que los niños lidien con el dispositivo sin la debida supervisión.
- No coloque objetos pesados o afilados sobre el dispositivo.
- Evite las vibraciones extremas, ya que estas podrían dañar los componentes internos.
- Utilice el tipo correcto de baterías para el control remoto.
- Utilice únicamente aquellos aditamentos/accesorios especificados o proporcionados por el fabricante (tales como el adaptador de corriente, el soporte, etc., exclusivos).
- No desmonte el dispositivo. El dispositivo únicamente podrá ser reparado por personal autorizado por el fabricante.
- Coloque y utilice el dispositivo en un ambiente de 0 a 40 °C.
- Se entenderá al enchufe como un dispositivo independiente, desconectado del adaptador.
- Instale el adaptador cerca del equipo, en un sitio de fácil acceso.
- Proteja el cable de alimentación para que no se le pise ni pellizque, especialmente en los enchufes, los receptáculos de conexión y el punto en el que este sale del dispositivo.
- En caso de tormenta eléctrica, o si no va usarlo por un período prolongado, desenchufe este dispositivo de la corriente.
- Cuando se utilice el enchufe de alimentación o un acoplador de electrodomésticos para desconectar el dispositivo, el dispositivo desconectado permanecerá operable.
- No toque nunca el cable de alimentación ni el conector de alimentación con las manos mojadas.
- Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas según las regulaciones locales.



Declaración

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

We declare that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206); UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101); and UK Electromagnetic Compatibility Regulations (SI 2016/1091). This device operating frequency:2402-2480MHz(EIRP< 20dBm),2412-2472MHz(EIRP< 20dBm),5150~5250MHz(EIRP< 23dBm), 5250~5350MHz(EIRP< 20dBm),5470~5725MHz(EIRP< 27dBm),5725~5850MHz(EIRP< 13.98dBm).



We declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.



Satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206); UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101); and UK Electromagnetic Compatibility Regulations (SI 2016/1091).

THIS DEVICE COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR CHAPTER I SUBCHAPTER J.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1.L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

2.L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

For projectors only

The distance between user and products should be no less than 20cm.

La distance entre l'utilisateur et le produit ne doit pas être inférieure à 20 cm.

5150-5350MHz band is restricted to indoor use only.

La bande de 5150-5350MHz est réservée à l'usage intérieur.

Dolby Audio

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.



WARNING: This product can expose you to Lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

言語

English	01-18
Deutsch	19-37
Français	38-56
Italiano	57-75
Español	76-94
日本語	95-113

目次

使用前に必ずお読みください.....	96
梱包内容.....	97
プロジェクター外観.....	98
リモコン概要.....	100
操作.....	101
ネットワーク設定.....	104
フォーカス設定.....	104
イメージ補正設定.....	105
Bluetoothスピーカーモード.....	106
スクリーンミラーリング及びキャストイング.....	106
入力.....	107
その他.....	107
仕様.....	108
トラブルシューティング.....	109
重要な注意事項.....	111
ステートメント.....	112

使用前に必ずお読みください

プロジェクターを操作する前に、この取扱説明書をお読みください。

この度は弊社製品をお買い上げ頂き誠にありがとうございます。

本装置を安全にご使用いただくために、このガイドおよび装置のマークに記載されている指示に従ってください。

製品の注意事項については次のとおりです。

本製品取扱書に記載されている商標ならびに製品名は弊社に帰属します。

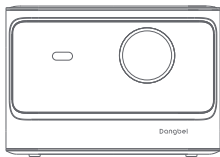
表示されているすべてのイラストは、あくまでも商品説明のためのものです。製品の向上のため、実際の製品とは異なる場合があります。

お客様が本取扱説明書や注意事項を守らなかったことにより発生した人身事故、物損事故、その他の損害について、弊社では一切の責任を負いません。

* Dengbeiでは本取扱説明書の解釈ならびに変更する権利を留保します。

梱包内容

丁寧に開梱し、次に示すものがすべて揃っていることを確認してください。不足しているものがある場合は、お買い上げの販売店にご連絡ください。



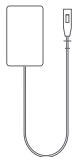
プロジェクター本体



リモコン (電池別売り)



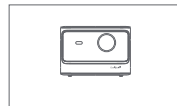
掃除用クロス



電源アダプター



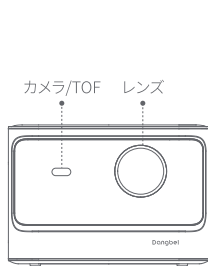
電源ケーブル



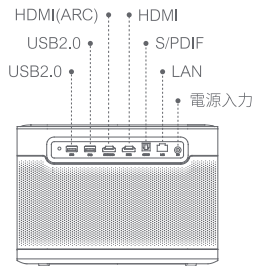
取扱説明書

プロジェクター外観

概要及びインターフェースの説明。

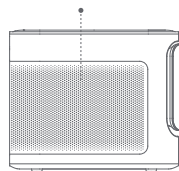


前面



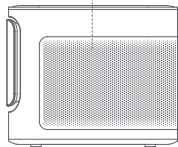
後面

通気孔(決して塞がないでください)



右側面

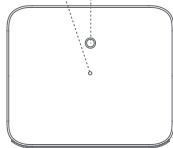
通気孔
(決して塞がないでください)



左側面

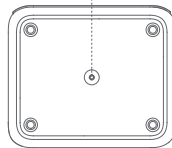
光センサー
(カバーしないでください)

電源ボタン
(LED)*



上面

PTZブラケット用ソケット



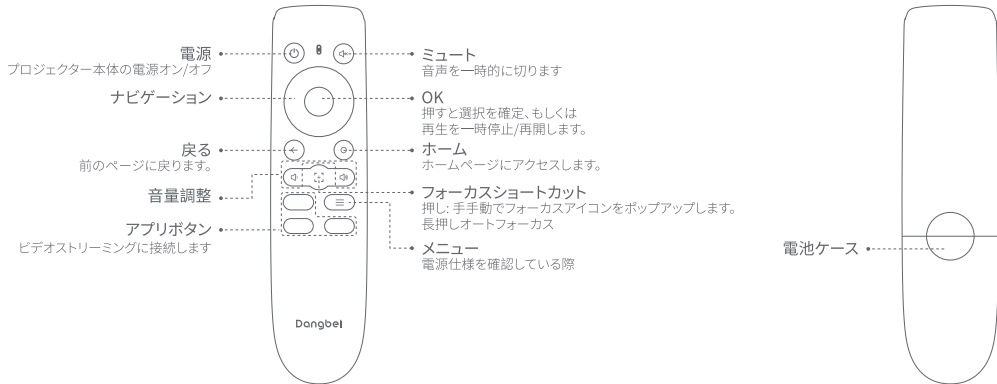
底面

電源ボタン/LEDインジケータ概要

ボタン	LEDステータス	説明
 電源ボタン	白色点灯	電源はオンの状態でデバイスはオフ
	LEDなし	電源はオンの状態でデバイスはオン
	白色点滅	ファームウェアのアップデート

リモコン概要

- リモコン本体の電池カバーを開けます。
- 単4電池2本をセットします (お客様で電池をご準備ください)*
- 電池カバーをもとに戻します。



* 極性表示に従って 新しい電池をセットしてください。

操作

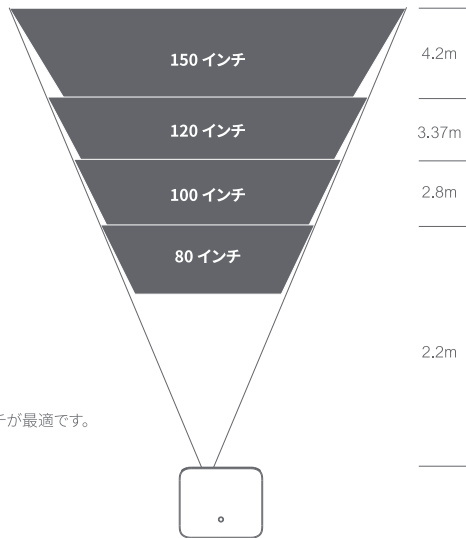
1. 設置方法

プロジェクターは安定した平らな面で、投影面の手前に置きます。
投影面は、平らで白いものを推奨します。
以下の手順で、プロジェクターと投写面との距離、
対応する投写サイズを確認ください。

寸法	スクリーン 長さ(L)×幅(W)
80 インチ	177 x 100 cm 5.8x 3.28 ft
100 インチ	221 x 124 cm 7.25 x 4.06 ft
120 インチ	265 x 149 cm 8.69 x 4.88 ft
150 インチ	332 x 187 cm 10.89 x 6.14 ft

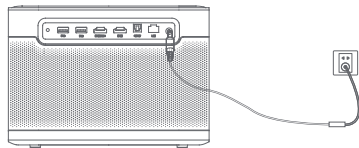


投影サイズは100インチが最適です。

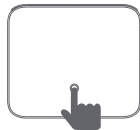


2.電源オン

- ① プロジェクターを電源コンセントに接続します。

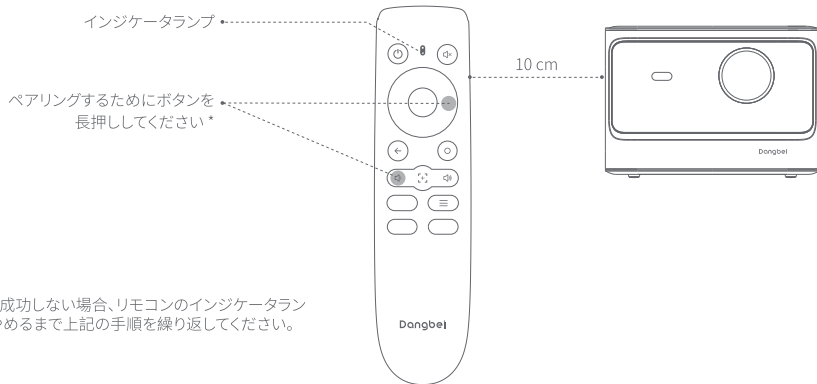


- ② プロジェクターまたはリモコンの電源ボタンを押し、プロジェクターの電源を入れます。



3. リモコンのペアリング

- プロジェクターから10 cm離してリモコンを置きます。
- 最初に使用される際、プロジェクター上の画面表示説明に従ってください。インジケータランプが点滅し始めるまで、「音量-」と「右」のボタンを同時に押し続けます。(つまり、リモコンをペアリングモードに入ることの意味します。)
- インジケータランプの点滅が止まれば、接続は成功です。



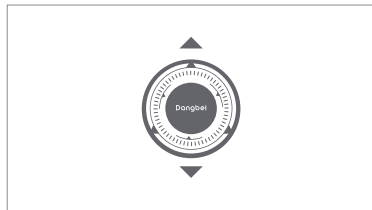
* ペアリングが成功しない場合、リモコンのインジケータランプが点滅をやめるまで上記の手順を繰り返してください。

ネットワーク設定

「設定」--「通信」に入ります。

フォーカス設定

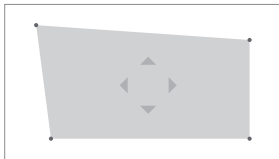
- ・「設定」--「フォーカス」に入ります。
- ・オートフォーカスを使用するには「自動」を選択します。
スクリーンは自動で透明になります。
- ・マニュアルフォーカスを使用するには「手動」を選択肢、リモコンのナビゲーションキー内の+/-ボタンを使用して表示内容に応じてフォーカスを調整します。



キーストーンの自動補正

1.自動台形補正

- ・「設定」--「キーストーン」に入ります。
- ・自動台形補正を使用するには、「自動」を選択します。スクリーンは自動的に補正されます。
- ・手動台形補正を使用するには、「手動」を選択すると、4点とイメージの形状を調整します。



2.スマートスクリーンフィット

- ・「設定」--「キーストーン」に入り、「投射画面に充す」をオンにします。
- ・画面の指示に従って、投影されるイメージをスクリーンに合わせて自動的に調整します。

3.スマート障害物回避

- ・「設定」--「キーストーン」--「高級設置」に入り、「障害物自動回避」をオンにします。
- ・画面の指示に従って、投写面上の物体を避けるように投写イメージを自動調整します。

Bluetoothスピーカーモード

- 端末上でBluetoothスピーカーアプリを開きます。
- お客様の携帯電話／タブレット／ノートパソコンのBluetoothをオンにし、端末の中で「Dangbei_Mars」を選択し、接続します。
- 上記のデバイスの音声をプロジェクターで再生したり、プロジェクターとスピーカー／ヘッドホンを接続して、プロジェクターの音声を再生したりします。



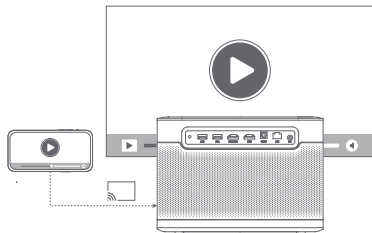
スクリーンミラーリング及びキャストイング

1.Mirrorcast

Android/Windows端末の画面をプロジェクターにミラーリングするには、Mirrorcastのアプリを開き、画面の指示に従います。

2.Homeshare

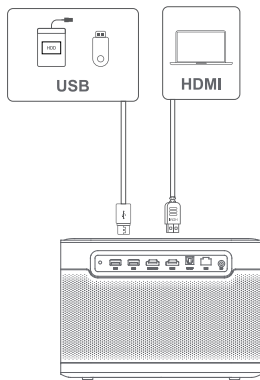
iOS/Android端末からコンテンツをストリーミングするには、Homeshareのアプリを開き、画面の指示に従います。



* MirrorcastはiOS端末をサポートしていません。HomeshareはDLNAプロトコルを使用したアプリのみサポートしています。

入力

- ・「入力ソース」からHDMI/HOME/USBを選択します。
- ・異なる信号ソースからコンテンツを視聴します。



その他

1.ピクチャーモード

「設定」--「ピクチャーモード」から、[標準/カスタム/シネマ/スポーツ/鮮やか]の中から選びます。

2.サウンドモード

「設定」--「オーディオ」から、[標準/スポーツ/映画/音楽]の中から選びます。

3.プロジェクションモード

「設定」--「投影モード」から、プロジェクターの設置方法を選びます。

4.ズーム

「設定」--「ズーム」から、イメージサイズを100%から50%に縮小します。

5.製品情報

「設定」--「端末情報」から、製品情報を確認します。

仕様

ディスプレイ技術	DLP 0,47インチ	Bluetoothバージョン	5.0
ディスプレイ解像度	1920 x 1080	Wi-Fi	2.4/5.0GHzデュアル周波数
スローレシオ	1,27:1	寸法(LxWxH)	246 × 209 × 173 mm 9.69 × 8.23 × 6.81 インチ
スピーカー	2 x 10 W	重量	4.6kg /10.14lb

トラブルシューティング

1. 音声が出力されない

- リモコンの「ミュート」ボタンが押されていないかどうか確認します。
- プロジェクターのインターフェースが「HDMI ARC」になっているかどうか、Bluetoothが外部オーディオ端末に接続されているかどうか確認します。

2. イメージが出力されない

- 筐体上部の電源ボタンを押します。プロジェクターの電源が正常に入れられていれば、電源ボタンインジケータランプが切れます。
- 電源アダプターに電源が出力されていることを確認します。

3. ネットワークにつながらない

- 「設定」に入り、ネットワークオプションのネットワーク接続状態を確認します。
- プロジェクターのインターフェース「LAN」にLANケーブルがきちんと挿入されているか確認します。
- ルーターの設定が正しいかどうか確認します。

4. 画像がぼやけている

- フォーカスもしくは台形補正を調整します。
- プロジェクターとスクリーン/壁が有効な距離に置かれているかどうか確認します。
- プロジェクターのレンズが汚れているため、きれいに拭きます。

5. 画像が正方形になっていない

- 台形補正機能を使用していない場合、スクリーン/壁に対してプロジェクターを垂直に設置します。
- 自動台形補正機能を使ってディスプレイを調整します。

6.自動台形補正に失敗する

- 前面パネルのカメラ/TOFがブロックされていないかまたは汚れていないか確認します。
- 最適な自動台形補正の距離は2.0~4.0m、水平度は±30°です。

7.オートフォーカスに失敗する

- 前面パネルのカメラ/TOFが遮蔽されていないかまたは汚れていないか確認します。
- 最適なオートフォーカスの距離は2.0~4.0m、水平度は±20°です。

8.スマートスクリーンフィットに失敗する

- プロジェクターが正確に位置決めされているかどうか確認します。投影されたイメージがスクリーンの端まで拡大されています。
- プロジェクターがフレームを認識できるように、プロジェクションスクリーンの4辺に色のついたボーダー/フレームがあることを確認します。
- 赤枠のパターンが画面枠内にあり、遮蔽されていないことを確認します。

9.リモコンが反応しない

- リモコンがBluetooth接続で正確にペアリングされているかどうか確認します。ペアリングが成功していれば、ボタンを押したときにインジケータの点滅が止まります。
- ペアリングが成功しておらず、リモコンがIR(赤外線)接続の場合、ボタンを押したときにインジケータは点滅します。
- プロジェクターとリモコンの間に遮蔽物や障害がないかどうか確認してください。
- 電池と電池の極性を確認してください。

10.Bluetooth端末との接続

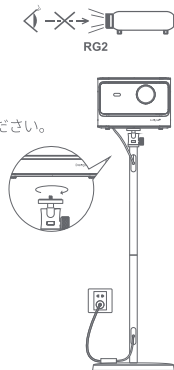
「設定」に入り、「Bluetoothオプション」を開いてBluetooth端末リストを確認し、端末を接続してください。

11.その他

弊社support.jp@dangbei.com.までお気軽にお問い合わせください。

重要な注意事項

- ・強い光で目を痛めることがありますので、投影されるビームを直接目で見ないでください。RG2 IEC 62471-5:2015
- ・内部部品の放熱に影響を与え、本体が壊れる恐れがあるため、本体の放熱孔を塞いだり、覆ったりしないでください。
- ・高湿、直射日光、高温、低圧、磁気のある環境には置かないでください。
- ・ちりやほこりの多い場所には置かないでください。
- ・平らで安定した台に置き、振動が発生しやすい場所には置かないでください。
- ・保護者のいないところでお子様が取り扱わないようにしてください。
- ・本体の上に重いものや鋭利なものを置かないでください。
- ・内部の部品を損傷させる可能性があるため、極端な振動は避けてください。
- ・リモコンには正しいタイプの電池をお使いください。
- ・付属品やアクセサリ（専用電源アダプター、ブラケットなど）にはメーカーが指定または提供するもののみをお使いください。
- ・本体を自らの手で分解しないでください。本体の修理はメーカーで認定された作業者のみが行ってください。
- ・本体は0～40℃の環境下に置き、使用してください。
- ・アダプターのプラグが挿されていないければ、電源が入りません。
- ・アダプターは本体の近くに置き、簡単に取扱いできるようにする必要があります。
- ・電源コード、特にプラグやコンセント、本体から出る部分などは、歩いて引っかけたりしないように保護してください。
- ・雷雨になっているとき、または長期間使用しないときは、本体のプラグを抜いてください。
- ・電源プラグや電気器具のカプラから本体の電源を切断了場合、本体を簡単に操作できるような状態にしてください。
- ・ぬれた手で電源コードやアダプターを決して触らないでください。
- ・電池を誤ったタイプに交換すると爆発の危険があります。使用済みの電池は地域の規制に従って廃棄してください。



ステートメント

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

We declare that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206); UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101); and UK Electromagnetic Compatibility Regulations (SI 2016/1091). This device operating frequency:2402-2480MHz(EIRP < 20dBm),2412-2472MHz(EIRP < 20dBm),5150~5250MHz(EIRP < 23dBm), 5250~5350MHz(EIRP < 20dBm),5470~5725MHz(EIRP < 27dBm),5725~5850MHz(EIRP < 13.98dBm).



We declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.



Satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206); UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101); and UK Electromagnetic Compatibility Regulations (SI 2016/1091).

THIS DEVICE COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR CHAPTER I SUBCHAPTER J.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1.L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

2.L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

For projectors only

The distance between user and products should be no less than 20cm.

La distance entre l'utilisateur et le produit ne doit pas être inférieure à 20 cm.

5150-5350MHz band is restricted to indoor use only.

La bande de 5150-5350MHz est réservée à l'usage intérieur.

 Dolby Audio

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.



WARNING: This product can expose you to Lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

Customer Support :
(US/CA) support@dangbei.com
(EU) support.eu@dangbei.com
(JP) support.jp@dangbei.com
For FAQs and more information, please visit : mall.dangbei.com

Dangbei

Smart Projector

Model : DBOX01

Input : 18.0V \equiv 10.0A, 180W

USB Output : 5V \equiv 1.0A

Manufacturer : Shenzhen Dang Science and Technology Co., Ltd.

Address : 901, GDC Building, Gaixin Mid 3rd Road, Maling Community, Yuehai Sub-district,
Nanshan District, Shenzhen, China.